Ultima actualizare: 22 decembrie 2026. Prezentele Clauze standard se aplică numai: (i) tuturor Contractelor noi încheiate la sau după această dată; și (ii) oricăror Contracte existente reînnoite sau înlocuite la sau după această dată. Contractele încheiate înainte de această dată continuă să fie reglementate de clauzele aplicabile anterior, până la momentul reînnoirii sau înlocuirii acestora.

TERMENI ȘI CONDIȚII STANDARD SOFTWAREONE

1. CLAUZE STANDARD

1.1. SoftwareOne este un distribuitor global de software și furnizor de servicii de tehnologia informației, inclusiv în următoarele domenii: managementul portofoliului de software, achiziții de software, gestionarea activelor software, soluții cloud și servicii profesionale.

1.2. Acești termeni și condiții („**Clauzele standard**”, publicate pe site-ul SoftwareOne, https://www.softwareone.com/en/terms-conditions) cuprind termenii și condițiile (astfel cum sunt modificate periodic) în baza cărora SoftwareOne va furniza Produse și Servicii.

1.3. Prezentele Clauze standard sunt încheiate între entitatea care acceptă să respecte prevederile acestora („**Clientul**”) și entitatea SoftwareOne („**SoftwareOne**”) relevantă de la care Clientul achiziționează (astfel cum este menționată în prezentele Clauze standard sau în Contractul relevant, după caz), fiecare reprezentând câte o „**Parte**”, iar împreună fiind „**Părțile**”.

1.4. Prin semnarea fizică sau electronică a unei copii a acestor Clauze standard sau a unui Contract, făcând clic pe „Accept” într-o versiune electronică sau plasând o comandă pentru un Produs sau un Serviciu, Clientul este de acord să respecte termenii acestuia („**Data intrării în vigoare**”) și declară în fața SoftwareOne că este o companie activă, că are capacitatea legală de a încheia aceste Clauze standard și, dacă este o persoană fizică ce încheie aceste Clauze standard în numele Clientului, declară în fața SoftwareOne că are autoritatea legală de a obliga legal Clientul.

2. STRUCTURA CLAUZELOR STANDARD ȘI A CONTRACTELOR

2.1. Aceste Clauze standard sunt alcătuite din:

2.1.1. corpul principal („**Corpul principal**”);
2.1.2. condițiile de revânzare prevăzute în Anexa 1 („**Condițiile de revânzare**”);
2.1.3. condițiile serviciilor prevăzute în Anexa 2 („**Condițiile serviciilor**”); și
2.1.4. orice alți termeni și condiții la care se face referire în prezentul document.

2.2. În cazul în care SoftwareOne furnizează Produse în calitate de revânzător al unei Terțe părți, Condițiile de revânzare se vor aplica în plus față de Corpul principal. În cazul în care SoftwareOne prestează Servicii și/sau furnizează Produse (dar nu în calitate de revânzător al unei Terțe părți), Condițiile de revânzare se vor aplica în plus față de Corpul principal.

2.3. Comenzile de Produse nu au caracter obligatoriu pentru SoftwareOne până când SoftwareOne nu emite o Confirmare a Comenzii, pe baza căreia se va forma automat un Contract între Client și SoftwareOne. Comenzile de Servicii nu au caracter obligatoriu pentru SoftwareOne până când SoftwareOne și Clientul nu au încheiat un Contract. Fiecare Contract constituie un acord separat obligatoriu din punct de vedere juridic, care va fi supus termenilor și condițiilor stabilite în aceste Clauze standard și care va forma întregul acord dintre Părți cu privire la obiectul stabilit în acel Contract.

3. TERMEN

3.1. Aceste Clauze standard vor intra în vigoare la Data intrării în vigoare și vor rămâne în vigoare până la rezilierea lor în conformitate cu termenii lor („**Termenul**”).

3.2. Fiecare Contract va intra în vigoare la data stabilită în Contract sau, în lipsa acesteia, la executarea sa („**Data intrării în vigoare a contractului**”) și va continua până când va expira sau va fi reziliat în conformitate cu termenii săi („**Durata contractului**”).

4. TAXE, TERMENE DE PLATĂ, IMPOZITE ȘI CHELTUIELI

Taxe și termene de plată

4.1. Taxele pentru Produse și Servicii, orice alte costuri aplicabile și termene de plată, inclusiv modelele de facturare aferente, vor fi stabilite în Contract. Clientul este singurul responsabil de a se asigura că înțelege termenii de plată și modelele de facturare aferente. În cazul în care nu sunt stabiliți termeni de plată sau modele de facturare în Contract, SoftwareOne va avea dreptul să factureze Clientul la discreția sa rezonabilă și toate taxele și alte costuri vor fi plătite de Client în termen de paisprezece (14) zile calendaristice de la data facturii SoftwareOne. Formatul facturii SoftwareOne va respecta politica standard de facturare a SoftwareOne, cu excepția cazului în care se convine altfel într-un Contract.

4.2. Pentru Produsele și/sau Serviciile care generează Costuri de depășire pe baza consumului sau în alt mod, SoftwareOne va avea dreptul să factureze Clientului astfel de Costuri de depășire fără a fi nevoie de executarea unui alt Contract. Clientul va furniza toate informațiile rezonabile cerute de SoftwareOne pentru a permite SoftwareOne să emită facturi către Client pentru astfel de Taxe de depășire.

4.3. În cazul în care Clientul contestă în mod rezonabil orice sumă dintr-o factură, acesta va plăti suma necontestată și va notifica SoftwareOne în legătură cu suma contestată și cu motivele contestării în termen de șapte (7) zile calendaristice de la data facturii. În cazul în care Clientul nu notifică SoftwareOne în această perioadă, factura va fi considerată acceptată și va fi plătită integral de către Client. Părțile colaborează pentru a investiga și soluționa cu promptitudine orice sume contestate.

4.4. Fără a aduce atingere oricăror alte drepturi sau căi de atac, în cazul în care Clientul nu plătește sumele datorate până la data scadenței, SoftwareOne va avea dreptul să perceapă dobândă la suma neachitată în procent de 1,5% pe lună sau, în cazurile în care legislația aplicabilă nu permite această sumă, cea mai mare sumă permisă de legea aplicabilă, fără nicio cerere scrisă sau notificare privind neîndeplinirea obligațiilor până la plata integrală a facturii, împreună cu toate costurile de colectare, inclusiv onorariile rezonabile ale avocaților și cheltuielile de judecată, pentru colectarea acestor sume.

4.5. Fără a aduce atingere oricăror alte drepturi sau căi de atac, în cazul în care:

4.5.1. Plățile necontestate ale Clientului sunt restante; sau
4.5.2. Ratingul de credit al Clientului acordat de Moody's, Standard and Poor, Fitch, Duff & Phelps scade la BB/Negativ sau sub acest nivel, ratingul de credit Dun and Bradstreet al Clientului scade la patru (4) sau ratingurile de credit ale Clientului acordate de orice agenție similară (dacă există) scad la un nivel similar,

SoftwareOne va avea dreptul ca, fără nicio răspundere față de Client, să întreprindă următoarele acțiuni: (i) să modifice imediat condițiile de plată în oricare dintre sau în toate Contractele în Plată în avans; și/sau (ii) cu privire la Clauza 4.5.1, să suspende furnizarea oricărora dintre sau a tuturor Produselor și/sau Serviciilor până când Clientul achită integral sumele restante, cu condiția ca SoftwareOne să transmită Clientului o notificare prealabilă scrisă de cel puțin paisprezece (14) zile cu privire la intenția sa de suspendare în temeiul prezentei Clauze. Suspendarea Produselor și/sau a Serviciilor în temeiul prezentei Clauze nu îl exonerează pe Client de obligația sa de plată pentru Produse și Servicii în conformitate cu aceste Clauze standard și cu fiecare Contract în parte.

4.6. În cazul în care o Terță parte modifică orice taxe, cheltuieli, Impozite sau alte costuri asociate Produselor sau modelul său de facturare aferent, SoftwareOne va avea dreptul să își modifice taxele, cheltuielile, Impozitele sau alte costuri și modelul de facturare aferent. În plus, cu excepția cazului în care se convine altfel într-un Contract, SoftwareOne va avea dreptul să își modifice taxele și/sau alte costuri (inclusiv orice procente sau reduceri aplicate) anual.

4.7. Toate sumele plătibile de Client către SoftwareOne vor fi achitate fără compensare sau cerere reconvențională și fără nicio deducere sau reținere.

4.8. Contractul va stabili ce prețuri se vor aplica și cu ce sunt asociate prețurile și adresa de facturare pentru Produse și/sau Servicii. În cazul în care Clientul are produse și/sau servicii existente, acesta trebuie să verifice informațiile despre locația entității găzduite înregistrate pentru astfel de produse și/sau servicii.

Impozite și cheltuieli

4.9. Toate taxele și alte costuri nu includ Impozite și cheltuieli, care vor fi facturate de SoftwareOne și plătibile de către Client în plus față de acestea, în conformitate cu această Clauză 4 și cu Contractul pertinent.

4.10. În cazul în care Clientul este obligat prin Lege să deducă sau să rețină orice Impozite din orice sumă plătibilă către SoftwareOne, suma plătibilă de Client către SoftwareOne va fi majorată astfel încât, după efectuarea tuturor

deducerilor și reținerilor necesare, SoftwareOne să primească o sumă egală cu suma pe care ar fi primit-o dacă nu s-ar fi făcut astfel de deduceri sau rețineri.

4.11. Cheltuielile (inclusiv de deplasare și diurnă) vor fi convenite în Contractul aplicabil sau aprobate în prealabil de Client în scris (este suficient prin e-mail). Cheltuielile vor fi calculate în conformitate cu politica de cheltuieli a SoftwareOne, care va fi pusă la dispoziția Clientului la cerere. SoftwareOne va pune la dispoziția Clientului chitanțe sau alte dovezi ale plății efective, după cum poate solicita în mod rezonabil Clientul.

Comenzi de achiziție

4.12. Fără a aduce atingere Clauzei 30.9, în cazul în care procesele interne ale Clientului necesită emiterea de comenzi de achiziție, Clientul se va asigura că sunt emise comenzi de achiziție valide care să acopere toate sumele plătibile în temeiul Contractului relevant la momentul semnării sau al începerii oricărei executări a Contractului (oricare dintre acestea survine mai devreme) și că acestea sunt menținute la zi pe parcursul Termenului contractual. Orice comandă de achiziție sau referință a unei comenzi de achiziție are scopul exclusiv de a facilita procesele administrative și nu limitează, nu condiționează și nu afectează în niciun alt mod dreptul SoftwareOne de a factura sau obligația Clientului de a plăti. Absența, întârzierea sau omisiunea de a emite ori de a actualiza o comandă de achiziție nu va împiedica SoftwareOne să emită nicio factură, nu va afecta valabilitatea niciunei facturi și nu îl va exonera pe Client de obligația sa de a achita toate sumele facturate în conformitate cu termenele de plată convenite.

5. OBLIGAȚIILE CLIENTULUI

5.1. Clientul va respecta obligațiile care îi revin în temeiul prezentelor Clauze standard și al fiecărui Contract, pe cheltuiala sa.

Persoane de contact, personal și sediu

5.2. Clientul va notifica SoftwareOne în legătură cu Persoanele sale de contact autorizate la Data intrării în vigoare a Contractului și, ulterior, va notifica imediat SoftwareOne cu privire la orice modificare a acestor persoane de contact.

5.3. Clientul va asigura personal suficient, calificat corespunzător, experimentat și competent pentru a îndeplini obligațiile Clientului în temeiul prezentelor Clauze standard și al fiecărui Contract. Clientul va oferi SoftwareOne acces la personalul care poate fi necesar în mod rezonabil pentru ca SoftwareOne să își îndeplinească obligațiile.

5.4. Clientul va oferi, pe cheltuiala sa, acces complet și sigur la sediul Clientului și la Materialele clientului (inclusiv spații de birouri și alte facilități), după cum este necesar în mod rezonabil în scopul executării prezentelor Clauze standard și a Contractului pertinent. În cazul în care SoftwareOne lucrează la sediul Clientului, acesta din urmă va notifica în prealabil în scris SoftwareOne cu privire la orice reguli, linii directoare, reglementări și cerințe de securitate aplicabile privind sănătatea și siguranța în vigoare la sediul Clientului.

Consimțământul clientului

5.5. Clientul trebuie să dețină și să mențină (și garantează că deține și că va menține) toate licențele, acordurile, înregistrările, certificările, autorizările, aprobările și acordurile necesare pentru ca acesta și SoftwareOne să execute aceste Clauze standard și Contractele (inclusiv orice alte contracte care pot fi necesare pentru utilizarea Materialelor clientului) și pentru ca Clientul să își desfășoare activitatea în legătură cu acestea.

Client, utilizatori, informații și materialele clientului

5.6. Clientul va furniza prompt (sau va asigura furnizarea) către SoftwareOne a întregii asistențe și cooperări, dar și a informațiilor și Materialelor clientului necesare pentru ca SoftwareOne să își îndeplinească obligațiile care îi revin în temeiul prezentelor Clauze standard și al fiecărui Contract. Clientul garantează că informațiile și Materialele clientului furnizate sunt adecvate, actuale, complete, adevărate și exacte și va notifica SoftwareOne cu promptitudine cu privire la orice modificări ale acestora sau despre orice probleme ori circumstanțe (inclusiv orice modificări în organizarea sa sau în modul de desfășurare a activității) care ar putea afecta executarea acestor Clauze standard sau a unui Contract. SoftwareOne nu va lua nicio măsură pentru a investiga sau verifica în mod independent orice informații sau Materiale ale clientului furnizate și va avea dreptul să se bazeze pe acestea în îndeplinirea obligațiilor sale în temeiul prezentelor Clauze standard și al fiecărui Contract.

5.7. Clientul se va asigura că acesta, utilizatorii săi, părțile terțe și Materialele clientului respectă toate legile aplicabile în executarea prezentelor Clauze standard și a fiecărui Contract.

Securitate, integrare și back-up

5.8. Clientul este responsabil pentru toate activitățile din mediile sale, entitățile găzduite, abonamentele, conturile și portalurile sale și pentru cele la care are acces și pe care le utilizează în legătură cu sau ca parte a Produselor și/sau Serviciilor („**Medii de utilizare**„ sau „**MU**”) și va fi răspunzător pentru toate taxele, cheltuielile, impozitele și alte costuri asociate cu o astfel de activitate (inclusiv cele care decurg din Incidentele de securitate). SoftwareOne va avea dreptul să factureze, iar Clientul va plăti toate aceste sume (inclusiv orice taxe SoftwareOne legate de acestea) în conformitate cu termenii de plată convenți în prezentele Clauze standard și în Contractul pertinent.

5.9. Este responsabilitatea exclusivă a Clientului să păstreze confidențialitatea tuturor numelor de utilizator, parolelor și a altor informații sensibile și să monitorizeze și să gestioneze activitatea în MU. Clientul se va asigura că dispune de măsuri de securitate și alerte conforme cu cerințele prevăzute în Contract și în condițiile MU relevante (care pot fi Condițiile produselor) („**Condițiile MU**”), dacă acestea există. În cazul în care în Contract nu sunt prevăzute cerințe specifice, Clientul va implementa și va menține măsuri de securitate și alerte care să respecte standardele înalte din domeniu, inclusiv măsuri de protecție administrative, fizice și tehnice. În toate cazurile, aceste măsuri de securitate și alerte vor fi concepute pentru a preveni pierderea, distrugerea, coruperea, degradarea, furtul, accesul, utilizarea și/sau activitatea neautorizată (inclusiv pierderea de date, consumul excesiv și frauda) sau orice alt prejudiciu adus MU, oricăror Materiale conținute în acestea, SoftwareOne și/sau unei terțe părți (fiecare reprezentând un „**Incident de securitate**”). Clientul se va asigura: (i) că numai utilizatorii săi care sunt autorizați să utilizeze MU în numele său au acces și le pot utiliza; (ii) că utilizatorii săi accesează și utilizează MU în mod responsabil; (iii) că toate datele de acces sunt gestionate și securizate în mod responsabil și că se aplică autentificarea multifactor; și (iv) că orice instrumente furnizate și/sau puse la dispoziție (fie de SoftwareOne, fie de o terță parte) pentru auto-administrarea drepturilor de acces ale utilizatorilor sunt utilizate de Client pentru a monitoriza și controla acest acces.

5.10. În cazul în care Materialele clientului sunt integrate, accesate și/sau utilizate cu Produsele, Serviciile și/sau MU, Clientul va fi responsabil pentru garantarea securității unei astfel de integrări, accesări și/sau utilizări. Clientul nu va întreprinde (și se va asigura că utilizatorii săi nu întreprind) și că Materialele clientului nu constituie niciuna dintre Acțiunile interzise. Clientul nu va face, nu va cauza și nu va permite să se facă nimic care să afecteze integritatea sau securitatea sau care cauzează sau poate provoca un Incident de securitate în ceea ce privește Produsele, Serviciile și/sau MU și se va asigura că are implementate, fără limitare, măsuri de securitate actualizate, menținute și eficiente, inclusiv autentificare multifactor și scanere antivirus, pentru a preveni infectarea sau atacul cu software sau cod rău intenționat. Clientul va obține, întreține și actualiza Materialele clientului și serviciile auxiliare necesare pentru integrarea și/sau accesarea și utilizarea Produselor, Serviciilor și MU (inclusiv orice conectivitate sau compatibilitate cu acestea).

5.11. Cu excepția situației limitate în care SoftwareOne a convenit în mod specific într-un Contract să fie responsabil pentru anumite activități de monitorizare, Clientul este de acord că SoftwareOne nu este obligat să monitorizeze accesul și/sau utilizarea Produselor, Serviciilor și/sau a oricăror MU (medii de utilizare). Indiferent de cele menționate anterior, Clientul trebuie să notifice imediat SoftwareOne, fără întârziere (și în orice caz în termen de douăzeci și patru de ore), din momentul în care ia cunoștință de orice Incident de securitate real sau suspectat, să furnizeze toate informațiile solicitate în mod rezonabil de către SoftwareOne (inclusiv toate jurnalele de activitate) și să ia imediat toate măsurile rezonabile din punct de vedere comercial pentru a întreprinde următoarele acțiuni: (i) a preveni continuarea Incidentului de securitate sau producerea oricărui nou Incident de securitate; și (ii) a atenua toate pretențiile, răspunderile, daunele-interese, pierderile, amenzile, costurile și cheltuielile legate de acesta. Clientul este de acord că orice informații furnizate cu privire la cauza, metodele, impactul, indicatorii de compromitere sau originea unui Incident de securitate sau a unui Incident de securitate suspectat („**Informații de securitate**”) nu vor fi considerate Informații confidențiale ale Clientului și că SoftwareOne poate partaja astfel de informații cu auditorii SoftwareOne, Părțile terțe pertinente, alte părți afectate și orice autoritate guvernamentală, inclusiv în scopul prevenirii și/sau atenuării oricărei pierderi, daune sau răspunderi. Clientul va coopera în orice investigație care vizează un Incident de securitate, un Incident de securitate suspectat sau o încălcare a prezentelor Clauze standard sau a unui Contract, iar dacă o investigație are ca rezultat o sesizare a agențiilor de aplicare a legii sau dacă SoftwareOne sau Terța parte pertinentă inițiază alte acțiuni legale pentru a-și exercita drepturile împotriva părților responsabile, Clientul este, de asemenea, de acord să furnizeze o cooperare și informații rezonabile și în timp util în legătură cu acestea.

5.12. Cu excepția situației limitate în care SoftwareOne a convenit în mod specific într-un Contract să fie responsabil pentru back-upuri, Clientul va stabili proceduri de back-up și va efectua back-upuri pentru a proteja și recupera Materialele clientului. Clientul este de acord că SoftwareOne nu va avea absolut nicio răspundere, în nicio situație, pentru niciun fel de daune suferite de Client ca urmare a omisiunii sale de a efectua back-upuri regulate, pentru efectuarea unor back-upuri necorespunzătoare sau pentru pierderea sau deteriorarea Materialelor clientului, din orice motiv, în legătură cu Produsele și/sau Serviciile.

Drepturi de acces, condiții

5.13. În cazul în care Clientul are sau i se oferă drepturi administrative, co-administrative sau alte drepturi de acces (cum ar fi accesul root sau drepturile administrative de abonament) la un MU, Clientul nu va face sau permite să se facă niciun act sau omisiune care ar putea supune SoftwareOne sau orice terță parte (inclusiv orice Terță

parte) oricărei răspunderi sau care ar putea determina SoftwareOne să își încalce propriile obligații în temeiul Contractului, orice Condiții ale produselor sau Condiții ale MU.

5.14. În cazul în care orice acces, utilizare și/sau activitate poate pune SoftwareOne sau o terță parte (inclusiv orice Terță parte) în pericol de răspundere (de exemplu, plata taxelor de consum din cauza activității sau consumului neobișnuit sau excesiv), SoftwareOne va avea dreptul de a stabili, la discreția sa, condiții și/sau limitări (de exemplu, limite de volum și/sau cheltuieli etc.) împotriva accesării, utilizării și/sau activității Clientului în astfel de MU („**Condiții**"). Clientul poate trimite comenzi numai în conformitate cu Contractul, Condițiile MU și orice Condiții stipulate de SoftwareOne. Înainte de consumarea, furnizarea și/sau retragerea oricăror Produse și/sau Servicii care ar încălca orice Condiții, Clientul trebuie să solicite și să obțină consimțământul SoftwareOne. SoftwareOne poate (în funcție de controlul pe care SoftwareOne îl are asupra MU) să întreprindă oricare una (1) sau mai multe acțiuni, după cum urmează: (i) să respingă orice comandă care are sau poate avea ca efect încălcarea Condițiilor; (ii) să modifice Condițiile; și (iii) în cazul în care a avut loc o încălcare, există amenințări cu privire la aceasta sau este probabil să se producă, acesta poate, la discreția sa, imediat, în orice moment, fără notificare și fără răspundere, să suspende și/sau să elimine drepturile de acces oferite și/sau să rezilieze imediat Contractul și/sau aceste Clauze standard cu preaviz și fără răspundere.

5.15. În cazul în care SoftwareOne necesită acces administrativ, co-administrativ sau de altă natură (cum ar fi accesul root sau drepturile administrative de abonament) la MU, Clientul va furniza acest acces așa cum este solicitat în mod rezonabil de SoftwareOne, inclusiv pentru a furniza Produsele și Serviciile, pentru facturare și pentru a identifica SoftwareOne ca partener de asistență al Clientului. Neacordarea accesului adecvat poate împiedica SoftwareOne, printre altele, să îndeplinească Contractul (inclusiv orice acord privind nivelul serviciilor sau date de referință) și poate avea un impact direct asupra taxelor, cheltuielilor, Impozitelor și altor costuri (inclusiv costuri de consum) pe care Clientul le poate suporta în legătură cu accesarea și utilizarea Produselor și/sau Serviciilor. În cazul în care Clientul dorește să revoce accesul SoftwareOne (un „**Eveniment de revocare**"), SoftwareOne:

5.15.1. va avea dreptul de a rezilia imediat Contractul cu preaviz, fără răspundere;
5.15.2. va avea dreptul de a percepe și/sau crește taxele plătibile (după caz) pentru astfel de Produse și/sau Servicii (sau o parte relevantă a acestora) la tarifele actuale, nereduse, ale SoftwareOne din acel moment, de la începutul lunii calendaristice în care a avut loc Evenimentul de revocare;
5.15.3. va avea dreptul de a modifica toate condițiile de plată în Plată în avans și de a factura Clientul în consecință; și
5.15.4. nu va avea nicio răspundere, în niciun caz, inclusiv pentru orice pierderi, daune, taxe, costuri și/sau cheltuieli suferite de Client ca urmare a sau în legătură cu Evenimentul de revocare sau cu orice acțiune întreprinsă în temeiul prezentei Clauze.

Luarea deciziilor

5.16. Clientul își va îndeplini obligațiile și va lua decizii referitoare la prezentele Clauze standard și la fiecare Contract în termenele convenite în Contract sau, dacă nu se convine niciunul, în timp util și, în orice caz, în intervalul de timp necesar pentru ca SoftwareOne să își îndeplinească obligațiile.

5.17. Clientul admite și este de acord că este responsabil și răspunzător pentru: (i) accesul său la Servicii și utilizarea acestora; (ii) gestionarea, conducerea și desfășurarea activității și afacerilor sale; (iii) determinarea utilizării și a gradului de încredere asupra oricăruia dintre sfaturile sau recomandările SoftwareOne sau asupra oricărui alt produs dintre Produse și/sau Servicii; (iv) luarea deciziilor care afectează Produsele și/sau Serviciile, orice produs asociat acestora, interesele sau afacerile sale; și (v) furnizarea, îndeplinirea sau realizarea oricăror beneficii legate direct sau indirect de Produsele și/sau Serviciile care necesită implementarea sau executarea de către Client.

Auditul

5.18. SoftwareOne (sau reprezentanții săi) poate audita conformitatea Clientului cu aceste Clauze standard și cu fiecare Contract în parte: (a) atunci când acest lucru este solicitat de către o Terță parte în legătură cu Produsele; sau (b) atunci când SoftwareOne suspectează în mod rezonabil că a avut loc un Incident de securitate În fiecare caz, SoftwareOne va transmite o notificare cu un preaviz cât de lung este posibil în mod rezonabil. Clientul va coopera cu SoftwareOne și cu reprezentanții săi, inclusiv prin furnizarea accesului la informațiile, sistemele și locațiile relevante. SoftwareOne va depune eforturi rezonabile pentru a se asigura că orice astfel de audit nu perturbă în mod nejustificat activitatea comercială obișnuită a Clientului și că acesta se desfășoară în timpul programului normal de lucru al Clientului.

5.19. În cazul în care un audit dezvăluie faptul că Clientul: (i) încalcă aceste Clauze standard sau un Contract (inclusiv orice Condiții ale produselor), Clientul va remedia încălcarea, dacă aceasta poate fi remediată, în termen de treizeci (30) de zile calendaristice de la primirea notificării scrise prin care se solicită remedierea; (ii) accesează și utilizează Produse și/sau Servicii peste limitele drepturilor acordate sau dacă a existat o plată insuficientă a oricăror sume datorate, Clientul trebuie: (a) în termen de paisprezece (14) zile de la notificarea scrisă a

SoftwareOne (sau într-un termen mai scurt, solicitat de către Terța parte, după caz) să plătească toate sumele datorate, împreună cu orice taxe aplicabile pentru întârziere sau utilizare în exces și dobânzile aferente; și (b) în plus, acolo unde este necesar pentru conformitatea cu Condițiile produselor, să comande de la SoftwareOne și să plătească orice Produse suplimentare (și Serviciile corespondente, după caz) necesare pentru a fi în conformitate.

5.20. Fără a aduce atingere oricăror alte drepturi sau căi de atac, în cazul în care Clientul nu remediază încălcarea, nu plătește taxele datorate și/sau nu comandă Produsele și Serviciile necesare pentru a fi în conformitate (după caz), SoftwareOne poate, imediat după notificare și fără nicio răspundere, să suspende dreptul Clientului de a accesa și utiliza Produsele și/sau Serviciile și/sau să rezilieze aceste Clauze standard și/sau Contractul (Contractele) relevant(e).

5.21. Orice audit se va desfășura pe cheltuiala SoftwareOne, cu excepția cazului în care se aplică Clauza 5.19, situație în care Clientul va rambursa costurile și cheltuielile rezonabile ale SoftwareOne și ale reprezentantului său cu privire la audit.

5.22. În plus, dacă o Terță parte auditează SoftwareOne în legătură cu orice chestiune referitoare la aceste Clauze standard și/sau la orice Contract, Clientul este de acord să coopereze cu SoftwareOne și să îi ofere asistență pe parcursul unui astfel de audit.

6. OBLIGAȚIILE SOFTWAREONE

6.1. SoftwareOne are următoarele obligații:

6.1.1. să furnizeze Produsele și să presteze Serviciile în conformitate cu prezentele Clauze standard și cu Contractul pertinent;
6.1.2. să notifice Clientul cu privire la orice aspecte de care ia cunoștință și care ar putea afecta negativ îndeplinirea obligațiilor pe care le are în temeiul prezentelor Clauze standard sau al unui Contract;
6.1.3. să numească o persoană de contact principală pentru fiecare Contract, care va servi drept punct principal pentru toate comunicările cu privire la un astfel de Contract; și
6.1.4. să comunice cu Clientul după cum este necesar pentru a furniza Produsele și/sau a presta Serviciile.

6.2. SoftwareOne nu va încălca nicio obligație și nu își va asuma nicio răspundere pentru nicio neîndeplinire sau întârziere în respectarea oricăreia dintre obligațiile sale conform acestor Clauze standard și/sau oricărui Contract, ca urmare a: (i) oricărei solicitări de amânare a executării din partea Clientului; (ii) oricărei neîndepliniri sau întârzieri din partea Clientului, a utilizatorilor săi sau a terților săi în respectarea oricăreia dintre obligațiile conform acestor Clauze standard și/sau unui Contract; (iii) oricărei acțiuni, omisiuni sau abateri a Clientului, a utilizatorilor săi sau a terților săi; și/sau (iv) oricărei defecțiuni sau întârzieri cauzate de orice Materiale ale clientului; (v) neîndeplinirii oricăror ipoteze sau dependențe prevăzute în aceste Clauze standard și/sau în orice Contract, fiecare reprezentând un „**Eveniment de amânare**”. În astfel de circumstanțe, fără a aduce atingere celorlalte drepturi și căi de atac ale SoftwareOne, SoftwareOne va avea: (i) dreptul la o prelungire rezonabilă a timpului necesar pentru a-și îndeplini obligațiile; și (ii) dreptul de a factura și de a fi plătită pentru toate taxele, cheltuielile, Impozitele și alte costuri și pierderi suportate ca urmare a Evenimentului de amânare, împreună cu orice taxe, cheltuieli, Impozite și alte costuri care ar fi fost plătibile dacă nu ar fi existat un astfel de Eveniment de amânare.

7. DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

Drepturi de proprietate intelectuală ale Clientului

7.1. Toate drepturile, titlurile și interesele de orice natură (inclusiv toate Drepturile de proprietate intelectuală) asupra Materialelor clientului care sunt furnizate și/sau puse la dispoziție de către Client în legătură cu prezentele Clauze standard și/sau cu orice Contract, sub orice formă, sunt și vor rămâne deținute de Client și de licențiatorii săi (după caz). Prin prezentul document, Clientul acordă (sau va asigura acordarea) către SoftwareOne a unei licențe globale, irevocabile, neexclusive, nesublicențiabile și netransferabile (cu excepția Părților SoftwareOne), plătită integral, fără redevențe pe durata Termenului și a Termenului contractual pertinent pentru a accesa, utiliza, copia, modifica, reproduce, traduce, publica și stoca Materialele clientului în măsura necesară pentru ca SoftwareOne să execute aceste Clauze standard și Contractele pertinente.

Drepturi de proprietate intelectuală ale SoftwareOne

7.2. Cu excepția celor prevăzute în Clauza 7.3, toate drepturile, titlurile și interesele de orice natură (inclusiv toate Drepturile de proprietate intelectuală) din Serviciile și Materialele SoftwareOne furnizate și/sau puse la dispoziție de SoftwareOne în legătură cu aceste Clauze standard și/sau cu orice Contract sub orice formă (inclusiv toate lucrările derivate din acestea) și indiferent dacă sunt deținute de SoftwareOne înainte de începerea acestor Clauze standard și/sau a oricărui Contract sau dezvoltate, îmbunătățite, modificate, îmbunătățite sau rafinate de SoftwareOne pe parcursul executării acestor Clauze standard și/sau a oricărui Contract sau independent de

aceste Clauze standard și/sau de orice Contract sunt și vor rămâne în proprietatea SoftwareOne. Clientul va face și se va asigura că toate aceste acțiuni sunt efectuate, așa cum SoftwareOne poate solicita în mod rezonabil pentru a păstra sau perfecționa dreptul, titlul și interesul SoftwareOne.

Drepturile de proprietate intelectuală ale terților

7.3. Toate Produsele și Materialele terților revândute, furnizate și/sau puse la dispoziția Clientului în legătură cu prezentele Clauze standard și/sau cu orice Contract vor fi revândute, furnizate și/sau puse la dispoziție sub rezerva prezentelor Clauze standard, a Contractului pertinent și a Condițiilor produselor. Toate drepturile, titlurile și interesele de orice natură (inclusiv toate Drepturile de proprietate intelectuală) asupra Produselor și Materialelor terților (inclusiv toate lucrările derivate din acestea) sunt și vor rămâne deținute de Terța parte pertinentă și de licențiatorii acesteia.

Restricții de utilizare

7.4. Cu excepția cazului în care se convine altfel în prezentele Clauze standard și/sau într-un Contract (sau cu excepția cazului în care Condițiile produselor prevăd altfel în mod expres cu privire la Produsele pertinente) și cu excepția cazului în care este permis în mod expres de legile aplicabile (și atunci numai în măsura permisă), Clientul nu va efectua următoarele acțiuni (și nici nu va permite niciunui Afiliat, utilizator sau terță parte să le efectueze), în mod direct sau indirect:

7.4.1. nu va utiliza, modifica sau elimina niciun element de identificare a produsului, de proprietate, drept de autor, brevet sau alte notificări conținute în Produse sau Servicii;
7.4.2. nu va încărca Materiale interzise în Produse sau Servicii, inclusiv orice software sau cod dăunător care poate deteriora, compromite, modifica, afecta sau întrerupe funcționalitatea sau securitatea Produselor sau Serviciilor;
7.4.3. nu va întreprinde nicio Acțiune interzisă;
7.4.4. nu va furniza SoftwareOne niciun Feedback sau Material al clientului care nu aparține Clientului sau pe care Clientul nu are permisiunea de a-l furniza SoftwareOne și Părților SoftwareOne;
7.4.5. nu va colecta, descărca, utiliza, copia, modifica, elimina, afișa, vinde, promova sau distribui niciun Produs sau Serviciu;
7.4.6. nu va utiliza niciun Produs sau Serviciu pentru time-sharing, găzduire, prestator de servicii sau alte scopuri similare și nu va exploata în alt mod comercial niciun Produs sau Serviciu;
7.4.7. nu va accesa sau utiliza niciun Produs sau Serviciu pentru analize comparative sau competitive, nici nu va difuza public informații sau analize privind performanța sau comparative;
7.4.8. nu va accesa, reproduce sau utiliza în alt mod niciun Produs sau Serviciu pentru a construi un produs sau serviciu care concurează cu Produsele sau Serviciile;
7.4.9. nu va accesa sau utiliza Produsele sau Serviciile într-un mod menit să evite suportarea de taxe sau depășirea limitelor sau cotelor de utilizare;
7.4.10. nu va copia, traduce, modifica, manipula, repara, pregăti lucrări derivate, decompila sau efectua ingineria inversă a Produselor sau Serviciilor (sau a oricărei părți a acestora), nici nu va încerca să descopere în alt mod niciun cod sursă, idee subiacentă, algoritm, format de fișier sau interfață de programare ale acestora prin orice mijloace; și
7.4.11. nu se va baza pe Produse și/sau Servicii ca servicii juridice sau fiscale sau pentru consultanță juridică sau fiscală.

Aceasta nu este o listă exhaustivă de restricții și toate drepturile care nu sunt acordate în mod expres prin prezentul document sunt rezervate.

7.5. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Contract sau în Condițiile produselor, Produsele și/sau Serviciile nu sunt concepute sau destinate unei Utilizări cu risc ridicat.

Feedback

7.6. Cu excepția celor prevăzute în Clauza 10.7, Clientul nu are nicio obligație de a furniza SoftwareOne Feedback. În cazul în care Clientul oferă Feedback către SoftwareOne, Clientul cesionează prin prezentul document (și va obține cesiunea) tuturor drepturilor, titlurilor și intereselor (inclusiv toate Drepturile de proprietate intelectuală) asociate unui astfel de Feedback către SoftwareOne, fără compensații către Client sau către orice terță parte. Pentru a pune în aplicare o astfel de cesiune, SoftwareOne poate solicita Clientului să execute orice documentație rezonabilă pusă la dispoziție de SoftwareOne pe cheltuiala SoftwareOne.

Date agregate și date analitice

7.7. SoftwareOne poate compila, crea și păstra Date agregate și Date analitice. Datele agregate și Datele analitice vor fi anonimizate, astfel încât să nu identifice Clientul sau orice utilizator. Datele agregate și Datele analitice sunt colectate, create și păstrate în scopul operării, livrării, întreținerii, analizării și îmbunătățirii produselor, serviciilor

și/sau materialelor SoftwareOne, precum și pentru cercetarea și dezvoltarea de noi produse, servicii și/sau materiale SoftwareOne. SoftwareOne deține toate drepturile, titlurile și interesele (inclusiv toate Drepturile de proprietate intelectuală) asupra tuturor Datelor agregate și Datelor analitice.

8. GARANȚII ȘI DECLINĂRI DE RĂSPUNDERE

8.1. Fiecare parte garantează și declară că:

8.1.1. nu are obligații restante (scrise, verbale sau implicite) care să o împiedice să își îndeplinească obligațiile care îi revin în temeiul prezentelor Clauze standard și al fiecărui Contract; și

8.1.2. nu se va angaja în practici înșelătoare, amăgitoare, ilegale sau lipsite de etică și își va desfășura activitatea în conformitate cu standarde etice bune și în conformitate cu procesele necesare în temeiul Legii britanice privind mita din 2010 (dacă este cazul), al Legii SUA privind practicile de corupție în străinătate (dacă este cazul) și al oricăror alte legi similare din orice jurisdicție pertinentă. Fiecare Parte va notifica prompt cealaltă Parte dacă ia cunoștință de sau suspectează o încălcare a prezentei Clauze în legătură cu negocierea, încheierea sau executarea prezentelor Clauze standard și/sau a oricărui Contract.

8.2. În plus, Clientul garantează și declară că: (i) accesarea și utilizarea Materialelor clientului în legătură cu prezentele Clauze standard și/sau cu orice Contract nu vor încălca drepturile terților, inclusiv orice Drepturi de proprietate intelectuală, confidențialitate, intimitate sau drepturi de proprietate; (ii) achiziționează și va accesa și/sau utiliza Produsele și Serviciile numai pentru uz intern; (iii) nu va încălca Drepturile de proprietate intelectuală ale SoftwareOne sau ale oricărui Afiliat SoftwareOne; și (iv) are capacitatea și autoritatea deplină de a încheia și de a executa aceste Clauze standard și fiecare Contract, iar prezentele Clauze standard și fiecare Contract sunt semnate de către un reprezentant autorizat în mod corespunzător. Clientul este de acord să despăgubească, să apere și să exonereze de răspundere SoftwareOne față de orice răspunderi, daune-interese, pierderi, amenzi, costuri și cheltuieli de orice fel (inclusiv onorarii juridice rezonabile) rezultate, direct sau indirect, din sau în legătură cu: (a) orice pretenție a unei terțe părți conform căreia Materialele clientului încalcă orice drepturi ale unei terțe părți, inclusiv orice Drepturi de proprietate intelectuală, drepturi de confidențialitate, la viață privată sau de proprietate; (b) o încălcare de către Client a Condițiilor produselor; și/sau (c) o încălcare de către Client a Drepturilor de proprietate intelectuală ale SoftwareOne și/sau ale unui Afiliat SoftwareOne.

8.3. CU EXCEPȚIA ORICĂROR GARANȚII EXPRESE DATE ÎN PREZENTELE CLAUZE STANDARD SAU ÎN CONTRACTUL PERTINENT, SERVICIILE ȘI MATERIALELE SOFTWAREONE SUNT FURNIZATE „CA ATARE” ȘI „CONFORM DISPONIBILITĂȚII” ȘI, ÎN CONSECINȚĂ, SOFTWAREONE DECLINĂ ÎN MOD EXPRES ORICE GARANȚII DE ORICE FEL SAU NATURĂ ÎN CEA MAI MARE MĂSURĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, FIE CĂ ESTE EXPRESĂ, IMPLICITĂ, STATUTARĂ SAU DE ALTĂ NATURĂ, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, ORICE GARANȚII DE TITLU, NEÎNCĂLCARE, VANDABILITATE, ACURATEȚE A CONȚINUTULUI INFORMAȚIONAL, CALITATE SATISFĂCĂTOARE, ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP SAU FOLOSINȚĂ LINIȘTITĂ, ÎMPREUNĂ CU ORICE GARANȚII CARE DECURG DIN ORICE CURS DE TRANZACȚIONARE, UTILIZARE SAU PRACTICĂ COMERCIALĂ. ÎN PLUS, SOFTWAREONE NU DECLARĂ ȘI NU GARANTEAZĂ CĂ SERVICIILE SAU MATERIALELE SOFTWAREONE VOR ÎNDEPLINI ORICE CERINȚE DE REGLEMENTARE SAU ALE INDUSTRIEI ORI ORICE ALTE CERINȚE ALE ORICĂREI AUTORITĂȚI GUVERNAMENTALE DIN ORICE REGIUNE GEOGRAFICĂ SAU CĂ VA DETERMINA CONFORMITATEA CLIENTULUI CU ACESTEA, VOR ÎNDEPLINI CERINȚELE CLIENȚILOR, VOR ÎNDEPLINI ORICE STANDARDE DE PERFORMANȚĂ SAU FIABILITATE SAU VOR OBȚINE REZULTATELE DORITE, VOR OFERI ECONOMII DE COSTURI, VOR SCĂDEA CHELTUIELILE SAU VOR ÎMBUNĂTĂȚI EFICIENȚA PROCESELOR, VOR REDUCE ORICE RISC DE SECURITATE SAU VOR EVIDENȚIA ORICE RISC DE SECURITATE (ÎN TOTALITATE SAU PARȚIAL), VOR FI COMPATIBILE SAU VOR FUNCȚIONA CU ORICE ALT SOFTWARE, APLICAȚIE, SISTEM SAU SERVICIU, VOR FUNCȚIONA FĂRĂ ÎNTRERUPERE SAU ÎN TIMP UTIL, VOR FI LIPSITE DE ERORI SAU CĂ ORICE ERORI SAU DEFECTE POT SAU VOR FI CORECTATE SAU CĂ SUNT SIGURE ȘI NU CONȚIN SOFTWARE SAU COD RĂU INTENȚIONAT, IAR SOFTWAREONE NU VA AVEA NICIO RĂSPUNDERE DIN CAUZA ORICĂROR DAUNE CAUZATE DE ACESTEA.

8.4. ÎN PLUS, PENTRU EVITAREA ÎNDOIELILOR, CLIENTUL ADMITE ȘI ESTE DE ACORD CĂ (I) SOFTWAREONE NU ȘI ASUMĂ NICIO RĂSPUNDERE ȘI NU OFERĂ NICIO GARANȚIE SAU DESPĂGUBIRE PENTRU PRODUSE. ÎN CONSECINȚĂ, TOATE PRODUSELE SUNT FURNIZATE „CA ATARE” ȘI „CONFORM DISPONIBILITĂȚII”. ORICE DOCUMENT REFERITOR LA PRODUSE CARE INCLUDE ORICE GARANȚIE SAU DESPĂGUBIRE DIN PARTEA SOFTWAREONE CĂTRE CLIENT SAU CĂTRE ORICE UTILIZATOR, SAU CARE INCLUDE FORMULĂRI CE POT GENERA O RĂSPUNDERE PENTRU SOFTWAREONE, ESTE NUL ȘI NEAVENIT; (II) ÎN NICIO SITUAȚIE SOFTWAREONE NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU ÎNCĂLCAREA SAU NERESPECTAREA DE CĂTRE CLIENT A ORICĂROR CONDIȚII ALE PRODUSELOR; ȘI (III) SOFTWAREONE NU VA AVEA NICIO RĂSPUNDERE ÎN LEGĂTURĂ CU NICIO AUDITARE SAU SOLICITARE DE PLATĂ ADRESATĂ CLIENTULUI DE CĂTRE UN TERȚ, BAZATĂ PE UTILIZAREA PRODUSELOR DE CĂTRE CLIENT SAU PE NERESPECTAREA CONDIȚIILOR PRODUSELOR.

9. LIMITAREA RĂSPUNDERII

9.1. RĂSPUNDEREA NICIUNEI PĂRȚI NU VA FI EXCLUSĂ SAU LIMITATĂ (FIE PRIN CONTRACT, PREJUDICIU (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), ÎNCĂLCARE A OBLIGAȚIILOR LEGALE, DESPĂGUBIRI SAU ÎN ALT MOD) ÎN CEEA CE PRIVEȘTE URMĂTOARELE:

9.1.1. DECES SAU VĂTĂMARE CORPORALĂ IMPUTABILE NEGLIJENȚEI;
9.1.2. FRAUDĂ SAU DENATURARE FRAUDULOASĂ;
9.1.3. NEGLIJENȚĂ GRAVĂ SAU ABATERE INTENȚIONATĂ;
9.1.4. ÎN RELAȚIA CU CLIENTUL: (I) RĂSPUNDEREA CLIENTULUI DE A PLĂTI SOFTWAREONE ÎN CONFORMITATE CU ACESTE CLAUZE STANDARD ȘI CU FIECARE CONTRACT; ȘI (II) OBLIGAȚIILE DE DESPĂGUBIRE ALE CLIENTULUI ÎN TEMEIUL PREZENTELOR CLAUZE STANDARD ȘI AL FIECĂRUI CONTRACT;
9.1.5. ÎN CEEA CE PRIVEȘTE SOFTWAREONE, OBLIGAȚIILE DE DESPĂGUBIRE ALE SOFTWAREONE CONFORM CLAUZEI 6 (DESPĂGUBIREA PENTRU DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ) DIN CONDIȚIILE SERVICIILOR; ȘI
9.1.6. ORICE ALTĂ RĂSPUNDERE CARE NU POATE FI EXCLUSĂ SAU LIMITATĂ PRIN LEGE.

9.2. CU EXCEPȚIA CELOR PREVĂZUTE ÎN CLAUZA 9.1, SOFTWAREONE NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE (FIE PRIN CONTRACT, PREJUDICIU (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), ÎNCĂLCARE A OBLIGAȚIILOR LEGALE, DESPĂGUBIRI SAU ÎN ALT MOD) PENTRU:

9.2.1. PIERDEREA VENITURILOR, PIERDEREA PROFITURILOR REALE SAU ANTICIPATE, PIERDEREA ECONOMIILOR (REALE SAU ANTICIPATE), PIERDERI ÎN AFACERI, ÎNTRERUPERI ÎN AFACERI, PIERDEREA UTILIZĂRII, PIERDEREA, DETERIORAREA SAU ALTERAREA MATERIALELOR CLIENTULUI SAU COSTURILE DE RECONSTITUIRE A ACESTORA, PIERDEREA CONTRACTELOR SAU PIERDEREA VADULUI COMERCIAL SAU A REPUTAȚIEI; SAU
9.2.2. ORICE TIP DE PIERDERE, DAUNĂ, VĂTĂMARE SAU CHELTUIALĂ SPECIALĂ, INDIRECTĂ, EXEMPLARĂ, PUNITIVĂ, ACCIDENTALĂ SAU PE CALE DE CONSECINȚĂ,

ORICUM AR FI FOST CAUZATĂ (INDIFERENT DACĂ O ASTFEL DE PIERDERE, DETERIORARE, VĂTĂMARE SAU CHELTUIALĂ A FOST PREVIZIBILĂ, CUNOSCUTĂ SAU NU).

9.3. CU EXCEPȚIA CELOR PREVĂZUTE ÎN CLAUZA 9.1, SUB REZERVA CLAUZEI 9.2 ȘI CU EXCEPȚIA ORICĂREI RĂSPUNDERI CARE DECURGE DINTR-UN CONTRACT ÎN CARE SE APLICĂ CLAUZA 9.4, RĂSPUNDEREA CUMULATĂ TOTALĂ AGREGATĂ A SOFTWAREONE CU PRIVIRE LA TOATE PRETENȚIILE CARE DECURG DIN SAU ÎN LEGĂTURĂ CU ACESTE CLAUZE STANDARD (FIE PRIN CONTRACT, PREJUDICIU (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), ÎNCĂLCARE A OBLIGAȚIEI LEGALE, DESPĂGUBIRE SAU ÎN ALT MOD) NU TREBUIE SĂ DEPĂȘEASCĂ ZECE MII DE DOLARI SUA (10.000 USD).

9.4. CU EXCEPȚIA CELOR PREVĂZUTE ÎN CLAUZA 9.1, SUB REZERVA CLAUZEI 9.2, RĂSPUNDEREA CUMULATĂ TOTALĂ AGREGATĂ A SOFTWAREONE, CARE DECURGE DIN SAU ÎN LEGĂTURĂ CU UN CONTRACT (FIE PRIN CONTRACT, PREJUDICIU (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), ÎNCĂLCARE A OBLIGAȚIEI LEGALE, DESPĂGUBIRI SAU ÎN ALT MOD) NU TREBUIE SĂ DEPĂȘEASCĂ: (I) SUMELE PLĂTITE SAU PLĂTIBILE DE CĂTRE CLIENT CĂTRE SOFTWAREONE ÎN TEMEIUL CONTRACTULUI RESPECTIV (EXCLUZÂND ORICE SUME PLĂTITE SAU PLĂTIBILE CĂTRE TERȚI) ÎN CELE DOUĂSPREZECE (12) LUNI ANTERIOARE EVENIMENTULUI CARE A DAT NAȘTERE PRETENȚIEI; ȘI (II) ZECE MII DE DOLARI SUA (10.000 USD) SAU SUMA ECHIVALENTĂ ÎN MONEDA DIN ȚARA ÎN CARE SE AFLĂ SOFTWAREONE.

9.5. SUB REZERVA CLAUZEI 24.1 DIN ACESTE CLAUZE STANDARD, ESTE POSIBIL CA LEGILE ANUMITOR ȚĂRI SĂ NU PERMITĂ UNELE SAU TOATE LIMITĂRILE DESCRISE MAI SUS ȘI, DACĂ ACESTE LEGI SE APLICĂ, ESTE POSIBIL CA UNELE SAU TOATE LIMITĂRILE DE MAI SUS SĂ NU SE APLICE. ÎN ASTFEL DE CIRCUMSTANȚE, PREVEDERILE DE MAI SUS VOR FI CONSIDERATE MODIFICATE ÎN MĂSURA MINIMĂ NECESARĂ PENTRU A LE FACE APLICABILE ÎN CONFORMITATE CU LEGILE APLICABILE.

10. SONDAJE PRIVIND CONFIDENȚIALITATEA, MARKETINGUL ȘI SATISFACȚIA CLIENȚILOR

Confidențialitatea

10.1. Fiecare Parte admite că anumite informații pe care le va primi de la cealaltă Parte pot fi Informații confidențiale ale celeilalte Părți. Destinatarul va exercita același grad de grijă și protecție cu privire la Informațiile confidențiale ale Divulgatorului pe care îl exercită cu privire la propriile Informații confidențiale, dar în niciun caz mai puțin decât un standard rezonabil de grijă. Destinatarul nu va divulga sau permite divulgarea Informațiilor confidențiale ale Divulgatorului către nicio terță parte, în afară de Destinatarii săi autorizați, fără acordul prealabil scris al

Divulgatorului. În cazul în care Divulgatorul și-a dat consimțământul prealabil scris, terțul va fi considerat Destinatar autorizat al Destinatarului.

10.2. Destinatarul poate utiliza Informațiile confidențiale numai în măsura necesară pentru a-și exercita drepturile și/sau pentru a-și îndeplini obligațiile care îi revin în temeiul prezentelor Clauze standard și al Contractului pertinent și poate divulga astfel de Informații confidențiale numai Destinatarilor săi autorizați pe baza necesității de a le cunoaște și numai în scopul prezentelor Clauze standard și al Contractului pertinent. Destinatarul trebuie să se asigure că Destinatarii săi autorizați care primesc Informații confidențiale: (i) au luat cunoștință de obligațiile de confidențialitate stabilite în prezentele Clauze standard și în Contractul pertinent și le respectă; și (ii) nu vor determina sau permite divulgarea niciunei Informații confidențiale către o terță parte. Destinatarul va fi direct răspunzător față de Divulgator pentru orice încălcare a acestor obligații de către Destinatarii săi autorizați.

10.3. Destinatarul nu va fi împiedicat să divulge nicio Informație confidențială în cazul în care poate demonstra și documenta că aceste informații:

10.3.1. se aflau de drept în posesia sa sau îi erau cunoscute înainte de a le primi;
10.3.2. sunt sau au devenit cunoscute publicului fără vina Destinatarului;
10.3.3. sunt obținute în mod legal de la un terț care nu este supus unor obligații de confidențialitate similare;
10.3.4. sunt dezvoltate de către Destinatar, independent de orice divulgări făcute în temeiul prezentului document și fără referire, utilizare sau acces la oricare dintre Informațiile confidențiale ale Divulgatorului.

10.4. Destinatarului nu îi va fi interzis să dezvăluie orice Informații confidențiale în cazul în care Destinatarul are obligația de a dezvălui Informațiile confidențiale în temeiul Legii sau al unei hotărâri ori cerințe a oricărei instanțe, organism guvernamental sau de reglementare (inclusiv orice bursă de valori) față de care Destinatarul are obligații, iar în măsura în care nu este împiedicat de o astfel de lege, ordin sau cerință, Destinatarul: (i) va limita divulgarea în măsura strict necesară și va notifica Divulgatorul cât mai mult posibil; și (ii) dacă este solicitat, să asiste Divulgatorul (pe cheltuiala Divulgatorului) în solicitarea unui ordin de protecție sau a unei alte asigurări cu privire la păstrarea confidențialității acestor Informații confidențiale.

10.5. Destinatarul admite că este posibil ca daunele să nu fie o cale de atac adecvată pentru Divulgator în cazul încălcării efective sau potențiale de către Destinatar a obligațiilor de confidențialitate stabilite în prezentul document și că Divulgatorul va avea dreptul (fără a aduce atingere oricăror alte drepturi sau căi de atac) să caute măsuri provizorii, executare specifică sau alt ordin adecvat pentru a pune în aplicare aceste obligații.

Sondajele de marketing și satisfacție a clienților

10.6. Fără a aduce atingere celor de mai sus, Clientul autorizează SoftwareOne și fiecare dintre Afiliații săi să îl folosească drept referință pentru Produse și/sau Servicii și să îl dezvăluie în calitate de client al SoftwareOne în astfel de scopuri, inclusiv în promovări verbale, prezentări, comunicate de presă, liste de clienți, baze de date de referință, răspunsuri la licitații, materiale de marketing digital și fizic, canale media și conținut online (de exemplu, site-uri web, rețele sociale etc.) și în alte activități de marketing și comunicări către clienți potențiali și terțe părți. De asemenea, Clientul este de acord să furnizeze unu (1) sau mai multe citate, să servească drept studiu de caz, să faciliteze participarea personalului său la testimoniale video și să fie disponibil în general ca referință pentru conversațiile cu potențialii clienți cu privire la Produsele și/sau Serviciile furnizate în cadrul unuia sau mai multor Contracte. SoftwareOne va colabora cu reprezentanții desemnați ai Clientului pentru a pregăti materialul pertinent pentru publicare. În legătură cu orice conversație cu potențialii clienți, SoftwareOne va solicita disponibilitatea și va modera și conduce conversația dintre Client și orice potențial client. Pentru toate aceste scopuri, Clientul acordă SoftwareOne și Afiliaților săi o licență globală, gratuită, neexclusivă și nelimitată de a crea, publica, afișa, reproduce, imprima, transmite, expune, distribui și utiliza în alt mod numele, sigla și mărcile comerciale ale Clientului („**Mărcile clientului**”) și orice Materiale ale clientului furnizate de Client în legătură cu cele de mai sus. Întregul vad comercial care rezultă din utilizarea Mărcilor clientului va fi în beneficiul Clientului.

10.7. În plus, Clientul este de acord să faciliteze participarea periodică a personalului său la sondaje de satisfacție a clienților. În acest sens, SoftwareOne poate trimite personalului angajat de Client sau care acționează în numele acestuia sondaje de satisfacție a clienților prin intermediul adreselor de e-mail pe care SoftwareOne le-a pus la dispoziție în momentul încheierii și executării acestor Clauze standard și/sau a oricărui Contract. Clientul sau personalul respectiv poate renunța la acest lucru în orice moment, utilizând opțiunea „Dezabonare” din comunicare sau trimițând un e-mail la Voiceof.Customer@softwareone.com. Vă rugăm să consultați Notificarea de confidențialitate SoftwareOne aici: Notificare de confidențialitate | SoftwareOne pentru detalii suplimentare despre modul în care sunt prelucrate Datele cu caracter personal.

10.8. În cazul în care orice Date cu caracter personal ale personalului Clientului vor fi prelucrate de SoftwareOne în conformitate cu activitățile permise în conformitate cu Clauza 10.6, Clientul este de acord să faciliteze semnarea de către personalul pertinent a unui Acord SoftwareOne de participare la marketing.

10.9. Clientul va notifica SoftwareOne cu promptitudine despre orice modificare referitoare la personalul său care participă la activitățile stabilite în clauzele 10.7 și 10.8.

10.10. Pentru evitarea oricărui dubiu, prezentele Clauze standard și Contractul (Contractele) și orice Informații confidențiale divulgate în temeiul acestora vor fi păstrate confidențiale și nu vor fi divulgate fără acordul prealabil scris al Divulgatorului.

11. SUSPENDARE

11.1. Fără a aduce atingere oricărui alt drept sau cale de atac, SoftwareOne poate, în orice moment și la discreția sa, să suspende sau să solicite suspendarea accesării și/sau utilizării de către Client a Produselor, Serviciilor și/sau a oricăror MU ori a oricărei părți a acestora imediat, fără notificare și fără răspundere:

11.1.1. în cazul în care accesarea și/sau utilizarea pot provoca un impact negativ asupra Produselor, Serviciilor și/sau MU, pot supune SoftwareOne sau orice terță parte (inclusiv orice Terță parte) la orice răspundere (inclusiv activități sau consum neobișnuit sau excesiv) sau, dacă este necesar, pentru a aborda o situație de urgență, o amenințare la adresa securității sau o amenințare la adresa integrității sau reputației SoftwareOne sau a oricărei terțe părți (inclusiv a oricărei Terțe părți);
11.1.2. în cazul în care Clientul încalcă aceste Clauze standard, un Contract, Condițiile produselor sau Condițiile MU (cu excepția neplății oricăror sume la scadență, care va fi tratată în conformitate cu Clauza 4.5);
11.1.3. pentru a respecta Legea sau hotărârea ori solicitarea oricărui organism guvernamental sau de reglementare (inclusiv orice bursă de valori mobiliare) față de care SoftwareOne este obligată legal;
11.1.4. în legătură cu Produsele, în cazul în care Terța parte dezactivează sau suspendă accesarea sau utilizarea ori a solicitat SoftwareOne să facă acest lucru; sau
11.1.5. fără a aduce atingere dreptului SoftwareOne de a rezilia în orice circumstanțe în care SoftwareOne are altfel dreptul de a rezilia aceste Clauze standard sau un Contract.

12. REZILIEREA

12.1. Oricare dintre Părți poate rezilia prezentele Clauze standard și/sau orice Contract (Contracte) în orice moment, cu efect imediat după notificarea scrisă a celeilalte Părți, fără a fi trasă la răspundere pentru o astfel de reziliere, dacă:

12.1.1. cealaltă Parte intră în lichidare, își suspendă sau încetează să își desfășoare întreaga activitate sau o parte substanțială a acesteia;
12.1.2. este numit (sau orice persoană dobândește dreptul de a numi) un administrator, receptor administrativ, receptor sau manager asupra oricărei părți a activității comerciale a celeilalte Părți;
12.1.3. sau un creditor sau grevator intră în posesia bunurilor sau activelor celeilalte Părți sau un alt proces similar este inițiat sau executat asupra acestora, iar acestea nu sunt degrevate în termen de zece (10) zile lucrătoare);
12.1.4. în situația în care cealaltă Parte este o persoană fizică sau în cazul în care Partea este o firmă, orice partener al firmei respective intră în faliment sau se prezintă o cerere pentru un astfel de faliment;
12.1.5. cealaltă Parte își suspendă plata datoriilor sau se află în imposibilitatea de a-și plăti datoriile la scadență sau își recunoaște incapacitatea de a-și plăti datoriile sau este angajată în orice procedură sau acord referitor la reeșalonarea datoriilor, un concordat preventiv, un ordin administrativ, un plan de restructurare, o procedură de lichidare sau un moratoriu; sau
12.1.6. orice aspect analog cu cele de mai sus apare în conformitate cu Legea oricărei jurisdicții în raport cu cealaltă Parte.

12.2. În plus față de orice alte drepturi de reziliere, oricare dintre Părți poate rezilia prezentele Clauze standard și/sau Contractul pertinent în orice moment, cu efect imediat, printr-o notificare scrisă adresată celeilalte Părți, fără a fi trasă la răspundere pentru o astfel de reziliere în cazul în care cealaltă Parte comite o încălcare semnificativă a prezentelor Clauze standard sau a contractului pertinent (după caz) care nu poate fi remediată sau comite o încălcare semnificativă care poate fi remediată și nu reușește să o remedieze în termen de treizeci (30) de zile calendaristice de la primirea notificării scrise prin care se solicită remedierea acesteia (inclusiv, pentru evitarea oricărui dubiu, neplata de către Client a oricăror sume la scadență, care va fi considerată o încălcare semnificativă).

12.3. Oricare dintre Părți poate rezilia prezentele Clauze standard din orice motiv și în orice moment după o notificare prealabilă scrisă adresată celeilalte Părți în termen de treizeci (30) de zile, fără a fi trasă la răspundere pentru o astfel de reziliere. Cu excepția cazului în care se convine altfel într-un Contract, SoftwareOne poate, în plus, să rezilieze un Contract (integral sau parțial), în orice moment și din orice motiv sau fără motiv, prezentând Clientului o notificare scrisă cu cel puțin treizeci (30) zile înainte.

12.4. În plus față de orice alte drepturi de reziliere din prezentele Clauze standard, SoftwareOne poate rezilia prezentele Clauze standard și/sau orice Contract în orice moment, cu efect imediat după notificarea scrisă a Clientului, fără a putea fi trasă la răspundere pentru o astfel de reziliere, dacă:

12.4.1. Clientul sau oricare dintre Afiliații săi sau oricare dintre directorii, funcționarii, managerii, angajații sau agenții acestora sunt afectați de Regulile privind sancțiunile sau Clientul încalcă Clauza 15;
12.4.2. stabilește că este necesar să respecte Legea sau solicitarea oricărui organism guvernamental sau de reglementare (inclusiv orice bursă de valori mobiliare) față de care SoftwareOne este obligată legal;
12.4.3. suspectează că poate exista o activitate ilegală sau frauduloasă în legătură cu accesarea sau utilizarea de către Client a Produselor și/sau Serviciilor;
12.4.4. relația sa cu o Terță parte care furnizează Produse de care depinde pentru a executa un Contract expiră, se încheie sau îi impune să schimbe modul în care furnizează astfel de Produse sau îi interzice să vândă sau să pună la dispoziție astfel de Produse; sau
12.4.5. o Terță parte a reziliat sau a solicitat SoftwareOne să rezilieze Condițiile produselor.

12.5. Cu excepția celor prevăzute aici, rezilierea unui Contract va fi afectată în conformitate cu termenii acestuia.

13. CONSECINȚELE REZILIERII

13.1. La expirarea sau rezilierea din orice motiv a prezentelor Clauze standard și/sau a unui Contract:

13.1.1. toate drepturile și permisiunile Clientului în temeiul prezentelor Clauze standard și/sau al Contractului (după caz) vor înceta imediat și automat;
13.1.2. fiecare Parte va livra imediat sau, dacă i se solicită de către cealaltă Parte, va distruge, toate Informațiile confidențiale ale celeilalte Părți (cu excepția celor necesare pentru utilizare în legătură cu acele Contracte încă în vigoare sau care ar putea fi necesar să fie păstrate în virtutea Legii, în ceea ce privește posibile proceduri judiciare sau în scopuri de audit și/sau înregistrare) și toate copiile acestora aflate în posesia, custodia sau controlul său; și
13.1.3. Clientul va plăti către SoftwareOne toate sumele datorate până la data rezilierii, împreună cu: (a) costurile tuturor materialelor și bunurilor comandate pentru executarea prezentelor Clauze standard și/sau a Contractului reziliat; (b) toate celelalte sume, cum ar fi taxe de utilizare, taxe de licență, taxe de anulare/reziliere, taxe de transfer, plăți minime de angajament și alte plăți pe care SoftwareOne le-a plătit sau este contractată sau obligată să le plătească subcontractanților, contractanților, agenților, licențiatorilor sau furnizorilor săi (inclusiv oricăror Terțe părți); și (c) cu excepția cazului în care SoftwareOne reziliază un Contract (integral sau parțial) din motive de comoditate (de exemplu, nu ca urmare a unei neîndepliniri a obligațiilor de către Client), taxele de reziliere stabilite în Contract (dacă există) („**Taxe de reziliere**”) pentru Produsele și/sau Serviciile care au fost reziliate. Toate plățile (inclusiv plățile viitoare) vor deveni imediat scadente și plătibile la data efectivă a rezilierii, chiar dacă au fost convenite anterior termene de plată mai lungi.

13.2. Orice consecințe suplimentare ale rezilierii sau expirării unui Contract vor fi stabilite în Contract.

13.3. Expirarea sau rezilierea: (i) prezentelor Clauze standard nu va rezilia automat niciun Contract; și (ii) un Contract nu va rezilia automat niciun alt Contract sau prezentele Clauze standard.

13.4. Rezilierea prezentelor Clauze standard sau a oricărui Contract sau Contracte în temeiul prezentei Clauze sau al oricărei alte Clauze nu afectează continuarea oricăror Clauze din cadrul unor astfel de acorduri care sunt declarate sau prin natura lor sunt destinate să continue după reziliere și nici nu afectează drepturile acumulate sau obligațiile deja existente, indiferent dacă sunt legate de plată sau nu.

14. PROTECȚIA DATELOR

14.1. În măsura în care executarea unui Contract implică prelucrarea de Date cu caracter personal de către SoftwareOne în numele și conform instrucțiunilor Clientului, Părțile vor fi de acord cu Acordul-cadru de prelucrare a datelor stabilit în Contract. Pentru evitarea oricărui dubiu, Clientul este de acord că instrucțiunile sale pentru prelucrarea datelor cu caracter personal vor fi cele stabilite în Acordul-cadru de prelucrare a datelor.

14.2. Părțile convin că, în cazul în care sunt prelucrate Date cu caracter personal, fiecare dintre ele va respecta cerințele aplicabile în conformitate cu Legile pertinente privind protecția datelor. Prin urmare, prezenta Clauză se adaugă și nu scutește, înlătură sau înlocuiește obligațiile sau drepturile unei Părți în temeiul acestor Legi privind protecția datelor.

15. EXPORTUL

15.1. Clientul ia la cunoștință faptul că Produsele și/sau Serviciile pot fi supuse legilor privind controlul exporturilor, comerțului și sancțiunilor din mai multe jurisdicții. Clientul se obligă să respecte în permanență toate legile și

reglementările aplicabile privind importul, controlul exporturilor, vămile și sancțiunile, inclusiv cele administrate sau puse în aplicare de Statele Unite ale Americii (inclusiv Regulamentul de Administrare a Exporturilor și reglementările OFAC), Uniunea Europeană și statele sale membre, Regatul Unit, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite și orice altă jurisdicție cu autoritate asupra SoftwareOne, a Clientului, a Produselor și/sau a Serviciilor. Această obligație se aplică tuturor exporturilor, re-exporturilor și transferurilor (inclusiv transferurilor interne și exporturilor prezumate), precum și oricărei forme de acces, utilizare și/sau recepție a Produselor și/sau Serviciilor.

15.2. Clientul nu va efectua, direct sau indirect, următoarele acțiuni: (i) nu va exporta, re-exporta, transfera sau divulga nicio parte din Produse și/sau Servicii către nicio țară sau regiune supusă sancțiunilor sau embargoului, ori către nicio persoană sau entitate care figurează pe o listă de părți restricționate, ori care este deținută sau controlată de o parte inclusă pe o astfel de listă aplicabilă; (ii) nu va accesa și/sau utiliza Produsele și/sau Serviciile pentru nicio utilizare finală restricționată, inclusiv pentru proliferarea armelor nucleare, a rachetelor sau a armelor chimice/biologice; în aplicații militare, de apărare sau de supraveghere, acolo unde acestea sunt interzise; sau în legătură cu încălcări ale drepturilor omului; (iii) nu va revinde, sublicenția sau transfera în alt mod Produsele și/sau Serviciile către nicio terță parte, cu excepția cazului în care respectiva terță parte acceptă în scris să respecte obligații similare cu cele prevăzute în prezenta Clauză.

15.3. SoftwareOne nu își asumă obligația de a furniza nicio clasificare de export sau informații privind licențierea pentru Produse. Cu toate acestea, la cererea scrisă specifică a Clientului și numai în măsura în care astfel de informații sunt puse la dispoziția SoftwareOne de către Terța parte relevantă, SoftwareOne poate furniza astfel de informații Clientului. Orice astfel de informații sunt furnizate exclusiv pentru comoditate și fără nicio garanție privind acuratețea sau caracterul complet al acestora. Clientul rămâne singurul responsabil pentru determinarea și respectarea tuturor cerințelor aplicabile de clasificare, licențiere și autorizare referitoare la accesul, utilizarea, importul, exportul, re-exportul sau transferul Produselor și Serviciilor și va obține, pe cheltuiala proprie, orice licențe, permise sau alte autorizații necesare înainte de a se angaja în oricare dintre aceste activități.

15.4. Clientul declară și garantează că nici acesta, nici vreunul dintre Afiliații săi și niciunul dintre directorii, administratorii, angajații sau agenții săi ori ai Afiliaților săi: (i) nu figurează pe nicio listă aplicabilă de părți restricționate sau interzise, nu este deținut sau controlat de o persoană sau entitate de pe o astfel de listă și nu acționează în numele acesteia; (ii) nu este situat, organizat sau rezident în nicio țară sau regiune supusă unor sancțiuni cuprinzătoare sau embargourilor comerciale; sau (iii) nu va accesa sau utiliza și nu va permite accesul sau utilizarea Produselor și/sau Serviciilor în beneficiul oricărei astfel de persoane, țări sau regiuni sancționate. Clientul va notifica imediat SoftwareOne, în scris, în cazul în care oricare dintre aceste declarații încetează să mai fie adevărată.

15.5. Clientul va notifica SoftwareOne în scris, imediat și, în orice caz, înainte de orice export, re-export sau transfer al Produselor și/sau Serviciilor, cu privire la orice încălcare reală sau suspectată a prezentei Clauze sau la orice modificare a restricțiilor aplicabile de export sau sancțiunilor care ar putea afecta accesul și/sau utilizarea Produselor și/sau Serviciilor de către Client. Clientul va păstra evidențe exacte care să demonstreze conformitatea sa cu prezenta Clauză timp de cel puțin cinci (5) ani de la încetarea sau expirarea acestor Clauze standard și a fiecărui Contract și, la cererea rezonabilă a SoftwareOne, va furniza documentația sau certificările relevante și va coopera cu SoftwareOne în formularea răspunsurilor la solicitările legale sau auditurile autorităților competente referitoare la Produse și/sau Servicii.

15.6. Orice încălcare a prezentei Clauze de către Client va constitui o încălcare substanțială, care dă dreptul SoftwareOne să rezilieze aceste Clauze standard și/sau Contractul (Contractele) relevant(e) imediat, prin notificare, fără nicio răspundere. În plus, SoftwareOne poate rezilia aceste Clauze standard și/sau Contractul (Contractele) relevant(e) imediat, prin notificare, fără nicio răspundere, în cazul în care consideră în mod rezonabil că executarea acestora ar încălca legile aplicabile privind controlul exporturilor sau sancțiunile, ori prezenta Clauză. Clientul este de acord să despăgubească, să apere și să exonereze SoftwareOne, pe Afiliații săi și pe respectivii conducători, directori, angajați și agenți ai acestora de orice și toate pretențiile, răspunderile, daunele, pierderile, amenzile, penalitățile, costurile și cheltuielile de orice natură (inclusiv onorariile juridice rezonabile) care decurg direct sau indirect din sau în legătură cu orice încălcare a prezentei Clauze de către Client, Afiliații săi sau orice persoană căreia acesta i-a oferit acces și/sau utilizare a Produselor și/sau Serviciilor.

15.7. Prezenta Clauză va supraviețui încetării sau expirării acestor Clauze standard și a fiecărui Contract.

16. AFILIAȚI

16.1. Afiliații Clientului pot achiziționa Produse și/sau Servicii în condițiile acestor Clauze standard prin încheierea unui Contract cu SoftwareOne sau cu un Afiliat SoftwareOne. Atunci când un Afiliat al Clientului încheie un Contract în conformitate cu termenii prezentelor Clauze standard: (i) referirile la „Client” din prezentele Clauze standard vor face trimitere la respectivul Afiliat al Clientului; (ii) referirile la „SoftwareOne” din aceste Clauze standard vor face trimitere la Afiliatul SoftwareOne care a încheiat Contractul cu Afiliatul Clientului; și (iii) termenii și condițiile Contractului vor reprezenta un acord separat între Afiliatul Clientului și Afiliatul SoftwareOne care a încheiat

Contractul sau SoftwareOne, în cazul în care SoftwareOne a încheiat Contractul cu Afiliatul Clientului. Părțile la Contract pot încorpora termeni și condiții specifice, inclusiv cele necesare pentru a aborda legile și reglementările locale într-un Contract, cu excepția faptului că termenii și condițiile convenite la nivel local vor fi dispoziții specifice Contractului respectiv și nu vor fi interpretate ca modificând prezentele Clauze standard decât în ceea ce privește un astfel de Contract. Clientul admite că Părțile terțe pot avea cerințe suplimentare pentru Afiliații Clienților, inclusiv, de exemplu, în scopul determinării nivelurilor prețurilor sau reducerilor aplicate Produselor.

16.2. Clientul și Afiliații săi vor fi răspunzători în mod solidar pentru orice răspundere care poate apărea în legătură cu aceste Clauze standard și cu orice Contract(e).

16.3. Fără a aduce atingere oricăror altor drepturi pe care SoftwareOne le poate deține, în cazul în care orice sumă datorată de către Client sau de către orice Afiliat al Clientului nu este achitată în termen de douăzeci (20) de zile calendaristice de la data facturării, SoftwareOne poate, la discreția sa, să transmită factura către orice entitate din cadrul Grupului Clientului. Orice entitate din cadrul Grupului Clientului care primește o astfel de factură este de acord să achite către SoftwareOne toate aceste sume restante în termen de cinci (5) zile calendaristice de la data facturării. Înainte de a înmâna factura unei alte entități din cadrul Grupului Clientului, SoftwareOne va depune eforturi rezonabile pentru a colecta plata de la Client sau de la Afiliatul relevant al Clientului (după caz), în conformitate cu practicile normale ale SoftwareOne privind conturile de încasat.

17. FORȚA MAJORĂ

17.1. Niciuna dintre Părți nu va fi răspunzătoare pentru nicio întârziere sau neîndeplinire a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentelor Clauze standard sau al oricărui Contract (altele decât obligațiile de plată) în măsura în care o astfel de întârziere sau neîndeplinire este rezultatul unui Eveniment de forță majoră. Fiecare Parte notifică imediat celeilalte Părți un Eveniment de forță majoră sau un potențial Eveniment de forță majoră care i-ar putea afecta capacitatea de a-și îndeplini obligațiile și va depune eforturi rezonabile pentru a atenua efectele acestuia.

18. SOLICITARE

18.1. Timp de douăsprezece (12) luni de la rezilierea sau expirarea prezentelor Clauze standard sau a unui Contract (după caz), niciuna dintre Părți nu va solicita, direct sau indirect, angajarea vreunui funcționar, director, angajat sau contractor independent al celeilalte Părți sau al oricăruia dintre Afiliații săi care a fost implicat în obiectul prezentelor Clauze standard sau al Contractului pertinent (după caz) fără acordul prealabil scris al celeilalte Părți. Această interdicție nu împiedică în niciun moment o Parte să desfășoare campanii publicitare de recrutare de bună credință, nici să ofere locuri de muncă personalului celeilalte Părți care ar putea răspunde unor astfel de campanii.

19. RELAȚIA DINTRE PĂRȚI

19.1. Părțile se vor afla în permanență în legătură una cu cealaltă în calitate de contractanți independenți și nu se va lua nimic din prezentele Clauze standard sau din orice Contract pentru a crea un raport de muncă, agenție, asociere în participațiune, parteneriat sau alt aranjament similar. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentele Clauze standard sau în Contractul pertinent, niciuna dintre Părți nu este și nu se poate prezenta în fața niciunei terțe părți ca fiind agentul celeilalte Părți, nici nu are autoritatea de a obliga legal cealaltă Parte.

20. DREPTURI NEEXCLUSIVE

20.1. Prezentele Clauze standard și fiecare Contract sunt neexclusive și oricare dintre Părți poate încheia acorduri cu terțe părți pentru produse și/sau servicii similare. Nimic din aceste Clauze standard nu obligă Clientul să încheie un Contract sau să achiziționeze o anumită cantitate (fie în volum, termeni monetari sau durată) de Produse și/sau Servicii. Nimic din aceste Clauze standard nu va obliga SoftwareOne să furnizeze Produse și/sau Servicii Clientului.

21. CESIUNE ȘI SUBCONTRACTARE

21.1. Clientul nu poate cesiona, transfera, nova sau subcontracta oricare dintre drepturile și/sau obligațiile sale care decurg din prezentele Clauze standard sau din orice Contract fără acordul prealabil scris al SoftwareOne (care nu va fi refuzat sau întârziat în mod nerezonabil).

21.2. SoftwareOne poate cesiona, transfera, nova sau subcontracta oricare sau toate drepturile și/sau obligațiile care decurg din prezentele Clauze standard și/sau din orice Contract către orice Afiliat sau terță parte în orice moment fără acordul prealabil scris al Clientului.

21.3. Sub rezerva celorlalte prevederi ale prezentei Clauze, aceste Clauze standard și fiecare Contract au caracter obligatoriu și vor fi în beneficiul reprezentanților personali, cesionarilor autorizați și succesorilor în drepturi ai Părților.

22. BENEFICIARI TERȚI

22.1. Cu excepția cazurilor prevăzute în mod expres în prezentele Clauze standard sau într-un Contract, nimic din prezentele Clauze standard sau din Contract nu creează drepturi de beneficiar terț pentru nicio persoană fizică sau entitate care nu este parte în acesta. În cazul în care o persoană care nu este parte în prezentele Clauze standard sau în Contract are dreptul de a executa orice termen al acestuia în virtutea oricărei Legi, fără a aduce atingere unei astfel de Legi, Părțile pot modifica sau anula prezentele Clauze standard sau Contractul încheiat între ele fără a necesita consimțământul terțului respectiv.

23. RENUNȚARE

23.1. Renunțarea sau modificarea de către oricare dintre Părți a oricărui termen sau condiție a prezentelor Clauze standard sau a unui Contract nu va duce la anularea, renunțarea sau modificarea niciunui alt termen sau condiție. Nicio neexercitare sau întârziere în exercitarea unui drept sau a unei căi de atac nu va fi interpretată ca o renunțare sau abandonare a dreptului sau căii de atac în cauză în ceea ce privește orice circumstanțe sau evenimente, trecute, prezente și/sau viitoare. Nicio exercitare unică sau parțială a vreunui drept sau a vreunei căi de atac nu va exclude sau restricționa exercitarea ulterioară a acelui drept sau a acelei căi de atac. Toate renunțările trebuie să fie făcute în scris pentru a produce efecte.

24. INDEPENDENȚA CLAUZELOR

24.1. În cazul în care orice prevedere a prezentelor Clauze standard sau a unui Contract este considerată nevalidă, ilegală sau inaplicabilă de către o instanță competentă, atunci această nulitate, ilegalitate sau inaplicabilitate nu va diminua sau afecta valabilitatea, legalitatea sau aplicabilitatea celorlalte dispoziții care vor rămâne în vigoare și efect. Părțile convin să încerce să înlocuiască o dispoziție valabilă, legală și aplicabilă, atingând, pe cât posibil, obiectivele economice, juridice și comerciale ale dispoziției nevalabile, ilegale sau inaplicabile.

25. MODIFICĂRI

25.1. SoftwareOne poate modifica prezentele Clauze standard în orice moment și din orice motiv, fără consimțământul Clientului. Modificările la un Contract pot fi făcute în conformitate cu termenii acestuia. Fără a aduce atingere oricăror prevederi contrare dintr-un Contract și fără a prejudicia orice alte drepturi de modificare, SoftwareOne are dreptul, fără consimțământul Clientului, să modifice orice parte a oricărui/oricăror Contract(e) pentru: (i) a se conforma Legii sau unei cerințe a oricărui organism guvernamental sau de reglementare (inclusiv orice bursă de valori) față de care SoftwareOne are obligații; și (ii) a reflecta modificările efectuate de o Terță parte asupra Condițiilor produselor acesteia sau asupra termenilor care reglementează revânzarea acestora de către SoftwareOne ori furnizarea acestora ca parte a Serviciilor SoftwareOne.

25.2. Terțele părți au dreptul să modifice Condițiile produselor lor în conformitate cu acesta. Orice modificări aduse de o Terță parte Condițiilor produselor sale vor fi considerate ca intrând în vigoare la data pe care Terța parte o declară ca fiind data de intrare în vigoare pentru astfel de modificări. Cu excepția cazului în care se convine altfel de către SoftwareOne, este responsabilitatea Clientului să monitorizeze, să verifice și să rămână informat în mod regulat cu privire la orice modificări pe care o Terță parte le aduce Condițiilor produselor sale.

25.3. Fără a aduce atingere prevederilor Clauzei 26, SoftwareOne poate publica modificări ale prezentelor Clauze standard la următorul link: https://www.softwareone.com/en/terms-conditions și ale oricărui Contract la linkul/linkurile notificate în respectivele Contracte. Orice astfel de publicare va fi considerată notificare și se va prezuma a fi fost recepționată la momentul publicării respective. Cade în responsabilitatea Clientului să verifice periodic respectivele site-uri pentru a lua la cunoștință modificările condițiilor. Prin continuarea utilizării Produselor și/sau Serviciilor după data modificărilor, Clientul își dă acordul de a respecta termenii modificați

25.4. Clientul este de acord că nu va avea nicio pretenție împotriva SoftwareOne pentru orice daune cauzate ca urmare a oricăror modificări făcute de SoftwareOne la condițiile sale sau de către Terțe părți la Condițiile produselor lor.

26. NOTIFICĂRI

26.1. Orice notificare care urmează să fie transmisă în temeiul prezentelor Clauze standard sau al oricărui Contract trebuie să fie făcută în scris pentru a produce efecte. Notificările pot fi transmise personal, prin scrisoare recomandată, prin curier sau pe cale electronică (dacă sunt trimise în format electronic) și trebuie să fie livrate la adresa și marcate în atenția persoanei specificate în prezentele Clauze standard sau în Contractul pertinent (după caz), sau la orice altă adresă, și marcate în atenția oricărei alte persoane, pe care oricare dintre Părți o poate desemna în scris în acest scop.

26.2. Notificările se consideră primite: (i) în momentul livrării, dacă sunt înmânate personal; (ii) dacă sunt trimise prin scrisoare recomandată, la data primirii confirmării de primire; (iii) în momentul semnării chitanței curierului, dacă

sunt livrate prin curier; și (iv) dacă sunt trimise fără a primi un mesaj de eroare, în timpul unei zile lucrătoare și în intervalul orelor de program de la sediul destinatarului, la momentul trimiterii e-mailului, iar în caz contrar, în următoarea zi lucrătoare, dacă sunt livrate prin e-mail.

27. ÎNTREGUL ACORD

27.1. Prezentele Clauze standard și fiecare Contract constituie separat declarația completă și exclusivă a acordului dintre Părți în legătură cu aceste Clauze standard sau cu un astfel de Contract (după caz) și înlocuiesc toate acordurile, propunerile, promisiunile, asigurările, garanțiile, declarațiile, înțelegerile și alte comunicări anterioare, fie ele verbale sau scrise, dintre Părți, referitoare la obiectul acestora. Clientul nu s-a bazat pe nicio garanție, reprezentare, angajament sau altă declarație sau exprimare a opiniei (indiferent dacă a fost făcută inocent sau din neglijență) care nu este prevăzută în mod expres în aceste Clauze standard sau în Contractul pertinent și Clientul este de acord că nu va avea niciun drept sau cale de atac împotriva SoftwareOne în legătură cu acestea, cu excepția cazului în care sunt frauduloase.

28. ESCALADAREA ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

28.1. Înainte de inițierea procedurilor formale de soluționare a litigiilor, Părțile vor încerca mai întâi să soluționeze orice litigii care decurg din sau în legătură cu prezentele Clauze standard sau cu orice Contract în mod informal, la cel mai scăzut nivel posibil de autoritate, prin canale și proceduri comerciale amiabile. În cazul în care Părțile nu reușesc să soluționeze diferendul, atunci, la cererea scrisă a oricăreia dintre Părți, fiecare Parte va desemna câte un reprezentant autorizat de rang înalt, a căror sarcină va fi să se întâlnească ori de câte ori este necesar în mod rezonabil cu scopul de a încerca să soluționeze litigiul în termen de cincisprezece (15) zile calendaristice. În cazul în care litigiul nu poate fi soluționat de către reprezentanții autorizați de rang înalt, oricare dintre Părți poate sesiza directorii generali respectivi sau reprezentanții desemnați ai acestora, care se vor întâlni pentru a discuta problema cu intenția de a soluționa litigiul cât mai curând posibil. În cazul în care litigiul nu este soluționat în conformitate cu această procedură într-o perioadă totală de treizeci (30) de zile calendaristice, atunci oricare dintre Părți poate iniția proceduri judiciare formale pentru a-și exercita drepturile în temeiul acestor Clauze standard sau al Contractului (după caz).

28.2. Nimic din prezenta Clauză nu va împiedica Părțile să inițieze sau să continue procedurile judiciare pentru: (i) a soluționa cererile legate de proprietatea asupra Drepturilor de proprietate intelectuală; (ii) a constrânge sau împiedica cealaltă Parte să întreprindă orice acțiune; (iii) a evita expirarea termenelor de prescripție aplicabile; (iv) a menține o poziție superioară într-un litigiu față de alți posibili creditori; sau (v) a colecta o datorie.

29. LEGEA APLICABILĂ ȘI DISPOZIȚII SPECIFICE FIECĂREI ȚĂRI

29.1. Prezentele Clauze standard și fiecare Contract vor fi reglementate și interpretate în conformitate cu Legile țării/statului/provinciei în care se află sediul social al SoftwareOne fără referire la normele privind conflictul de legi („**Legea aplicabilă**”). Convenția Națiunilor Unite privind contractele pentru vânzarea internațională de mărfuri nu se va aplica prezentelor Clauze standard sau oricărui Contract. Fiecare Parte se supune jurisdicției exclusive a instanțelor din țara/statul/provincia/orașul în care se află sediul social al SoftwareOne (sau care sunt competente în locația respectivă) cu privire la orice litigiu sau procedură care poate apărea din sau în legătură cu prezentele Clauze standard sau cu un Contract (după caz). Fără a aduce atingere celor de mai sus: (i) fiecare Parte poate solicita măsuri provizorii în orice instanță, pentru a-și proteja Drepturile de proprietate intelectuală, pentru a pune în executare obligațiile de confidențialitate sau pentru executarea ori recunoașterea oricărei hotărâri sau ordonanțe; și (ii) SoftwareOne poate, la discreția sa, să introducă orice acțiune sau cerere de chemare în judecată pentru colectarea și/sau recuperarea plăților restante sau a altor creanțe bănești în țara/statul/provincia unde se află sediul Clientului.

29.2. Prevederile specifice fiecărei țări aplicabile Legii aplicabile sunt prevăzute la următorul link: prevederi specifice fiecărei țări.

30. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE

Interpretare

30.1. Toate trimiterile la orice Lege vor fi interpretate ca incluzând trimiteri la acea Lege modificată, extinsă sau readoptată periodic și la orice Legi adoptate în temeiul acesteia.

30.2. Cu excepția cazului în care contextul cere altfel, cuvintele care denotă singularul includ pluralul și invers, iar cuvintele care denotă orice gen includ toate genurile.

30.3. O persoană include o entitate corporativă sau necorporativă (indiferent dacă are sau nu personalitate juridică separată) și reprezentanții personali, succesorii și cesionarii autorizați ai persoanei respective.

30.4. Titlurile clauzelor, paragrafelor, secțiunilor și anexelor sunt doar pentru facilitarea referinței și nu afectează interpretarea sau construcția prezentelor Clauze standard sau a oricărui Contract.

30.5. Orice expresie introdusă prin termenii „inclusiv", „include", „în special", „de exemplu" sau orice expresie similară se interpretează ca ilustrativă și nu limitează sensul cuvintelor, descrierii, definiției, expresiei sau termenului care precedă termenii respectivi.

30.6. Prezentele Clauze standard și/sau orice Contract pot fi puse la dispoziție și în alte limbi, în afară de limba engleză. Acolo unde nu există o versiune disponibilă într-o anumită limbă, va prevala versiunea în limba engleză. În cazul în care este pusă la dispoziție o versiune în altă limbă, iar între acea versiune și versiunea în limba engleză există orice conflict sau neconcordanță, versiunea în limba engleză va prevala.

30.7. În cazul în care este necesară o semnătură fizică sau electronică, aceste Clauze standard și fiecare Contract pot fi semnate în orice număr de exemplare separate, fiecare dintre acestea, atunci când este semnat și datat, este original, iar aceste exemplare, luate împreună, constituie unul și același act juridic, sub forma prezentelor Clauze standard sau a unui Contract (după caz).

Ordinea de prioritate

30.8. În caz de conflict sau inconsecvență între termenii: (i) prezentelor Clauze standard și Anexe, termenii Anexelor vor avea prioritate; și (ii) ai prezentelor Clauze standard și termenii unui Contract, termenii Contractului vor avea prioritate.

Termenii clientului

30.9. Niciun fel de termeni și condiții generale sau dispoziții ale oricărui site web, factură, comandă de achiziție sau altă formă de afaceri utilizată de Client nu va înlocui termenii acestor Clauze standard sau ai oricărui Contract, iar orice astfel de document referitor la aceste Clauze standard sau la orice Contract va fi doar în scopuri administrative și nu va avea niciun efect juridic, chiar dacă SoftwareOne nu se opune în mod expres sau dacă SoftwareOne efectuează livrarea necondiționată a Produselor și/sau Serviciilor către Client cunoscând acești termeni și condiții sau dispoziții.

Definiții

30.10. În prezentele Clauze standard și în fiecare Contract, cu excepția cazului în care contextul impune altfel:

Plată în avans	înseamnă că SoftwareOne va factura sumele plătibile în avans de către Client, pe care Clientul trebuie să le plătească înainte ca Produsele și/sau Serviciile care urmează să fie furnizate să înceapă, să continue sau să fie livrate.
Afiliat	înseamnă orice entitate controlată de sau aflată sub același control ca și partea pertinentă sau care controlează partea pertinentă, unde „***Control***" înseamnă deținerea sau controlul majorității [mai mult de cincizeci la sută (50%) din drepturile de vot], fie direct, fie indirect, sau care deține în alt mod, direct sau indirect, puterea de a direcționa sau de a determina direcția conducerii și politicilor entității în cauză și „***Controale***"; „***Controlat***" și „***Controlează***" se interpretează în consecință.
Date agregate	înseamnă informații și date colectate de la sau trimise, confirmate sau furnizate de Client și/sau orice utilizator în cursul accesării și/sau utilizării Produselor și/sau Serviciilor.
Date analitice	înseamnă analiza SoftwareOne privind accesarea și/sau utilizarea Produselor (în cazul în care aceste date sunt disponibile pentru SoftwareOne) și/sau Serviciilor.
Persoane de contact autorizate	înseamnă Persoana de contact principală, Persoana de contact secundară, Administratorii de facturare, Administratorul de contract și Persoanele de contact pentru asistență IT ale Administratorilor IT.
Administratori de facturare	înseamnă angajații Clientului care au posibilitatea de a transmite solicitări privind facturarea și Solicitări de servicii în numele Clientului, prin intermediul portalului/portalurilor pentru clienți ale SoftwareOne și/sau al persoanelor pe care SoftwareOne le poate contacta cu privire la orice aspecte sau litigii legate de facturare (fără a aduce atingere dreptului SoftwareOne de a contacta orice alți reprezentanți ai Clientului, dacă este necesar).
Zi lucrătoare	înseamnă o zi normală de lucru care nu este o sărbătoare legală la sediul SoftwareOne.
Notă de modificare	are înțelesul stabilit în Clauza 3.1 din Anexa 2.
Condiții	are înțelesul stabilit în Clauza 5.14 din Corpul principal.
Informații confidențiale	înseamnă orice și toate informațiile divulgate sau obținute în legătură cu prezentele Clauze standard și/sau cu orice Contract (inclusiv discuțiile care conduc la încheierea acestora) (oral, în scris, electronic sau în orice alt mod sau formă) de la Divulgator (direct sau indirect, inclusiv de la Afiliații săi), care sunt marcate sau notificate Destinatarului ca fiind confidențiale, împreună cu orice alte informații care, având în vedere natura lor,

	circumstanțele divulgării sau în cursul normal al afacerilor, ar fi considerate drept confidențiale.
Produse și/sau Servicii bazate pe consum	înseamnă Produse și/sau Servicii ale căror taxe pot varia în funcție de nivelul de utilizare sau consum.
Administrator de contract	înseamnă angajatul Clientului care este autorizat să furnizeze notificări cu caracter juridic obligatoriu (inclusiv note de modificare) și să schimbe tipurile de contact ale Administratorului IT sau ale Administratorului de facturare în numele Clientului.
Contract	înseamnă un acord scris încheiat în temeiul prezentelor Clauze standard între SoftwareOne și Client pentru furnizarea de Produse și/sau Servicii.
Termen contractual	are înțelesul stabilit în Clauza 3.2 din Corpul principal.
Dispoziții specifice fiecărei țări	înseamnă prevederile care se găsesc la următorul link: prevederi specifice fiecărei țări, care se vor aplica în cazul în care prezentele Clauze standard sau un Contract (după caz) fac obiectul unei anumite Legi aplicabile specificate.
Client	are înțelesul stabilit în Clauza 1.3 din Corpul principal.
Grupul Clientului	înseamnă Clientul și Afiliații săi.
Mărcile clientului	are înțelesul stabilit în Clauza 10.6 din Corpul principal.
Materialele clientului	înseamnă Materialele clientului, ale utilizatorilor săi și ale terților săi.
Produs final	înseamnă versiunea finală a unui element de lucru creat exclusiv pentru Client de către SoftwareOne în baza unui Contract de Servicii și care este identificat în mod expres în Contract drept „Produs final”.
Divulgator	înseamnă Partea care divulgă Informații confidențiale.
Nefuncționare	are înțelesul stabilit în Clauza 3.3 din Anexa 2.
Data intrării în vigoare	are înțelesul stabilit în Clauza 1.4 din Corpul principal.
Feedback	înseamnă toate intrările, comentariile sau sugestiile referitoare la Produse și/sau Servicii sau la planurile de afaceri sau tehnologice ale SoftwareOne, inclusiv comentarii sau sugestii cu privire la posibila creare, dezvoltare, modificare, corectare, îmbunătățire sau perfecționare a acestora.
Eveniment de forță majoră	înseamnă orice cauză care depășește controlul rezonabil al unei Părți, inclusiv acte sau ordine ale guvernului sau ale organismelor de reglementare, revolte, tulburări civile, război sau conflicte armate, război nuclear, biologic sau chimic, acte de terorism, catastrofe naturale, cutremure, furtuni, inundații, incendii sau alte elemente ale naturii, epidemii (inclusiv focare de boli transmisibile și urgențe de sănătate publică), defectarea unui serviciu de utilități publice sau a unei rețele de transport, perturbarea internetului, daune rău intenționate, conflicte de muncă sau alte tulburări industriale, blocaje, embargouri, fie că astfel de acte au fost sau nu identificate, declarate sau acceptate ca atare în temeiul Legii pertinente. Un Eveniment de forță majoră al furnizorilor și/sau subcontractanților unei Părți va fi, de asemenea, considerat un Eveniment de forță majoră.
Acord-cadru de prelucrare a datelor	înseamnă acordul-cadru de prelucrare a datelor convenit între Părți cu privire la un Contract.
Legea aplicabilă	are înțelesul stabilit în Clauza 29.1 din Corpul principal.
Utilizare cu risc ridicat	înseamnă activități, inclusiv legate de exploatarea instalațiilor nucleare, a sistemelor de menținere a vieții, a comunicațiilor de urgență, a sistemelor de navigație sau de comunicații ale aeronavelor, a sistemelor de control al traficului aerian sau orice alte astfel de activități în cadrul cărora defectarea sau nefuncționarea oricărui tip de Produse și/sau Servicii ar putea duce în mod rezonabil la deces sau vătămare corporală gravă sau la daune grave ale proprietății corporale sau necorporale sau la daune aduse mediului.
Incident	înseamnă, cu excepția cazului în care se definește altfel într-un Contract, o întrerupere sau degradare neplanificată a unui Serviciu.
Drepturi de proprietate intelectuală	înseamnă toate brevetele, drepturile asupra invențiilor, drepturile de autor, software-ul, mărcile comerciale, denumirile comerciale, numele de domenii, mărcile de servicii, siglele, secretele comerciale, Informațiile confidențiale, compilațiile, diagramele, machetele, topografia circuitelor integrate, know-how-ul, drepturile asupra bazelor de date, desenele, metodele, procesele, formulele, drepturile de utilizare și alte drepturi și privilegii de proprietate, înregistrate sau neînregistrate, împreună cu toate îmbunătățirile, modificările, perfecționările și lucrările derivate din toate cele de mai sus, și toate celelalte drepturi sau forme de protecție similare sau echivalente care subzistă sau vor exista în prezent sau în viitor în orice parte a lumii, împreună cu toate cererile de înregistrare a oricăror astfel de drepturi și a dreptului de a solicita înregistrarea, precum și toate reînnoirile, revizuirile și extinderile acestor înregistrări.
Administratori IT	înseamnă angajații Clientului care sunt autorizați să semnaleze Incidente și să efectueze Solicitări de servicii în numele Clientului și sunt principalele persoane de contact tehnice pentru SoftwareOne.
Persoane de contact pentru asistență IT	înseamnă angajații Clientului care sunt autorizați să semnaleze Incidente în numele Clientului.

Lege	înseamnă orice lege, statut, legislație subordonată, dispoziție, regulament, ordin, politică de reglementare, îndrumare sau cod obligatoriu, hotărâre a unei instanțe judecătorești pertinente sau directive ori cerințe.
Corpul principal	are înțelesul stabilit în Clauza 2.1.1 din Corpul principal.
Acord de participare la marketing	înseamnă acordul care urmează să fie încheiat între personalul pertinent al Clientului și SoftwareOne în legătură cu activitățile de marketing prevăzute în Clauza 10.6 din Corpul principal.
Materiale	înseamnă, fără restricții, orice hardware, echipament, comunicații și altă infrastructură, platformă sau sistem IT, date (inclusiv orice date cu caracter personal), informații, documentație, documente de lucru, software în toate formele, cod, instrumente pentru linia de comandă, biblioteci software, limbaj de definire a serviciilor web, text, audio, video, imagini sau orice alt conținut sau materiale.
OFAC	are înțelesul stabilit în Clauza 15.2 din Corpul principal.
Confirmarea comenzii	înseamnă acceptarea cu caracter obligatoriu de către SoftwareOne a unei comenzi de Produse sub forma unei „confirmări a comenzii", fie printr-un document separat, fie prin altă corespondență scrisă a SoftwareOne, care conține detalii despre Produse, cantitatea, prețul și alți termeni convenți de Părți.
Costuri de depășire	înseamnă taxele suplimentare suportate de Client pentru accesarea și/sau utilizarea Produselor și/sau Serviciilor care depășesc suma achiziționată (indiferent dacă se bazează pe consum sau nu).
Parte/Părți	are înțelesul stabilit în Clauza 1.3 din Corpul principal.
Destinatari autorizați	înseamnă: (i) în legătură cu SoftwareOne, Părțile SoftwareOne și auditorii, asigurătorii și alți consilieri profesioniști ai săi și ai acestora; și (ii) în legătură cu Clientul, Afiliații Clientului și auditorii, asigurătorii și alți consilieri profesioniști ai acestuia și ai acestora, în fiecare caz împreună cu orice altă parte convenită în conformitate cu clauza 10.1 din Corpul principal.
Date cu caracter personal	înseamnă orice informație referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă („**persoana vizată**"); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale.
Persoană de contact principală	înseamnă angajatul Clientului care este identificat de Client ca fiind persoana sa de contact principală în legătură cu prezentele Clauze standard și cu fiecare Contract, cu toată autoritatea necesară pentru a acționa în numele Clientului.
Produse	înseamnă o soluție, un produs, un serviciu și/sau un MU (inclusiv Materiale terțe) revândute, furnizate și/sau puse la dispoziție de SoftwareOne în legătură cu un Contract, așa cum pot fi modificate periodic de respectiva terță parte.
Condițiile produselor	înseamnă condițiile Terței părți (inclusiv orice acord de licență pentru utilizatorul final, termeni de licență open source, restricții de utilizare etc.) în conformitate cu Produsele care sunt revândute, furnizate și/sau puse la dispoziție de SoftwareOne în legătură cu un Contract, așa cum pot fi modificate periodic de respectiva terță parte.
Acțiuni interzise	înseamnă acțiuni, inclusiv interferența sau încercarea de a interfera cu buna funcționare a oricărui Produs și/sau Serviciu furnizat; încercarea de a obține sau obținerea de acces neautorizat la sistemele informatice ale SoftwareOne sau la sistemul (sistemele) informatic(e) al(e) altora; orice acțiuni care cauzează întreruperea sau degradarea oricărui Produs și/sau Serviciu furnizat sau livrat; transmiterea oricărui material fals, ilegal, hărțuitor, defăimător, abuziv, plin de ură, rasial, amenințător, dăunător, vulgar, obscen, rebel sau a unui material inacceptabil sau ofensator de orice fel sau natură, pe care SoftwareOne le poate determina periodic, la discreția sa.
Materiale interzise	înseamnă Materiale, inclusiv orice Materiale defăimătoare, obscene, ofensatoare, pline de ură, provocatoare, insultătoare, intimidante, umilitoare, explicite sexual, ilegale, imorale, discriminatorii, care încalcă drepturile (inclusiv cele de autor), Materiale care conțin orice program sau cod care poate avea orice efect advers și/sau poate provoca sau efectua orice acțiune nedorită asupra mediului IT al SoftwareOne și/sau al unei părți a Software One și care va include orice virus, vierme, cal troian, dropper sau cod rău intenționat, astfel de termeni având sensul general cunoscut în industria computerelor sau alte Materiale interzise, pe care SoftwareOne le poate stabili periodic, la discreția sa.
Destinatar	înseamnă Partea care Primește Informațiile confidențiale.
Eveniment de amânare	are înțelesul stabilit în Clauza 6.2 din Corpul principal.
Condiții de revânzare	are înțelesul stabilit în Clauza 2.1.2 din Corpul principal.
Eveniment de revocare	are înțelesul stabilit în Clauza 5.15 din Corpul principal.
Data intrării în vigoare a Contractului	are înțelesul stabilit în Clauza 3.2 din Corpul principal.
Investigație privind sancțiunile	are înțelesul stabilit în Clauza 15.2 din Corpul principal.

Lista sancțiunilor	are înțelesul stabilit în Clauza 15.2 din Corpul principal.
Reguli privind sancțiunile	înseamnă toate Legile aflate periodic în vigoare referitoare la sancțiuni comerciale, financiare sau economice sau embargouri, inclusiv orice sancțiuni sau embargouri aplicate de guvernul SUA (inclusiv Regulamentul SUA privind administrarea exporturilor și Regulamentul privind traficul internațional de arme), Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, Uniunea Europeană sau orice stat membru al Uniunii Europene, Trezoreria Majestății Sale a Regatului Unit sau orice altă autoritate guvernamentală, precum și orice controale aplicabile de import, export sau reexport și orice restricții privind utilizatorul final, utilizarea finală și destinația ale SUA și ale altor guverne, care se aplică utilizării, transferului, importului, exportului sau reexportului oricăror Produse și/sau Servicii.
Persoană de contact secundară	înseamnă angajatul Clientului care este identificat de Client ca fiind persoana sa de contact secundară, în cazul în care Persoana sa de contact principală nu poate fi contactată, în legătură cu prezentele Clauze standard și cu fiecare Contract, cu toată autoritatea necesară pentru a acționa în numele Clientului.
Incident de securitate	are înțelesul stabilit în Clauza 5.9 din Corpul principal.
Informații de securitate	are înțelesul stabilit în Clauza 5.11 din Corpul principal.
Solicitare de servicii	înseamnă o solicitare oficială din partea Administratorului IT pentru furnizarea de Servicii incluse în obiectul contractului, astfel cum se prevede în Contract.
Servicii	înseamnă soluțiile, produsele, serviciile și/sau MU (inclusiv Produse finale, Materiale SoftwareOne sau Produse) care urmează să fie furnizate și/sau puse la dispoziție de SoftwareOne în legătură cu un Contract, așa cum pot fi modificate periodic de SoftwareOne.
Condițiile serviciilor	are înțelesul stabilit în Clauza 2.1.3 din Corpul principal.
Materialele SoftwareOne	înseamnă toate Materialele aparținând SoftwareOne și/sau Afiliaților SoftwareOne.
Parte a SoftwareOne	înseamnă Afiliații, subcontractanții, furnizorii, contractorii, consultanții, agenții și/sau licențiatorii SoftwareOne.
Clauze standard	are înțelesul stabilit în Clauza 1.2 din Corpul principal.
Impozite	înseamnă orice impozit, indiferent de denumire, orice taxă, tarif, contribuție, datorie, cost, evaluare, taxă guvernamentală sau taxă de orice fel cerută, impusă sau percepută, direct sau prin reținere la sursă, de către orice autoritate competentă (inclusiv impozitul reținut la sursă, taxe vamale, impozitul pe vânzări, impozitul pe bunuri și servicii și taxa pe valoarea adăugată).
Termen	are înțelesul stabilit în Clauza 3.1 din Corpul principal.
Taxe de reziliere	are înțelesul stabilit în Clauza 13.1.3 din Corpul principal.
Terță parte	înseamnă orice terță parte care este proprietarul sau licențiatorul oricărui drept, titlu sau interes (inclusiv orice Drepturi de proprietate intelectuală) asupra Produselor sau Materialelor Terței părți.
Materialele terților	înseamnă toate Materialele terților.
Medii de utilizare sau MU	are înțelesul stabilit în Clauza 5.8 din Corpul principal.
Produse bazate pe utilizatori	înseamnă Produse care sunt taxate în funcție de numărul de persoane care au capacitatea de a utiliza Produsele și/sau dispozitivele pe care pot fi utilizate Produsele, în funcție de Terța parte.
Condițiile MU	are înțelesul stabilit în Clauza 5.9 din Corpul principal.

ANEXA 1
CONDIȚII DE REVÂNZARE

În plus față de termenii și condițiile stabilite în Corpul principal al acestor Clauze standard, următoarele condiții se aplică revânzării de către SoftwareOne a Produselor.

1. COMENZI PENTRU PRODUSE ȘI CONDIȚIILE PRODUSELOR

1.1. Clientul poate trimite o comandă pentru produse în conformitate cu Clauza 2 din Corpul principal. Clientul ia la cunoștință și este de acord cu faptul că SoftwareOne acționează exclusiv în calitate de revânzător al Produselor, iar Terța parte este furnizorul Produselor. Condițiile produselor stabilite de Terța parte se vor aplica în completarea termenilor și condițiilor din prezentele Clauze standard și din Contractul relevant. Condițiile produselor vor stabili orice drepturi și obligații, precum și orice declarații, garanții, dispoziții privind răspunderea și despăgubirea oferite de Terța parte Clientului cu privire la Produsele achiziționate. SoftwareOne exclude în mod expres orice garanții, declarații și/sau răspunderi de orice fel sau natură, în măsura maximă permisă de legea aplicabilă, fie ele exprese sau implicite, legale sau de altă natură, inclusiv, dar fără a se limita la, orice probleme, defecte sau daune care decurg din sau sunt legate de Produsele furnizate de Terța parte.

1.2. Anterior accesării și utilizării Produselor, Clientul va semna Condițiile produselor cu Terța parte și este de acord să se supună, să respecte și să utilizeze Produsele în conformitate cu respectivele Condiții ale produselor. Prin accesarea și/sau utilizarea Produselor, Clientul este de acord să respecte și să se oblige la aplicarea Condițiilor produselor. În niciun caz SoftwareOne nu va fi răspunzătoare pentru nerespectarea de către Client a Condițiilor produselor.

1.3. Toate drepturile, titlurile și interesele (inclusiv toate Drepturile de proprietate intelectuală) asupra Produselor (inclusiv toate lucrările derivate din acestea) sunt și vor rămâne deținute de Terța parte pertinentă și de licențiatorii acesteia. Produsele sunt destinate exclusiv uzului intern al Clientului și nu pot fi revândute, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel în scris. Clientul dobândește doar acele drepturi limitate de utilizare a Produselor care sunt descrise în mod explicit în Condițiile produselor.

1.4. Clientul este de acord să despăgubească, să apere și să exonereze de răspundere SoftwareOne față de orice răspunderi, daune-interese, pierderi, amenzi, costuri și cheltuieli de orice fel (inclusiv onorarii juridice rezonabile) rezultate, direct sau indirect, din sau în legătură cu încălcarea de către Client a Condițiilor produselor. SoftwareOne nu va avea nicio răspundere în legătură cu orice audit sau solicitare de plată adresată Clientului de către o Terță parte, ca urmare a accesării și/sau utilizării Produselor de către Client sau a nerespectării oricăror Condiții ale produselor.

2. LIVRARE, ACCEPTARE ȘI RISC

2.1. SoftwareOne poate livra Produse pe cale electronică, prin accesare electronică, descărcare sau altă metodă pusă la dispoziție de Terța parte. Dacă livrarea electronică nu este posibilă, SoftwareOne poate livra Produse (pe cheltuiala Clientului) prin aranjarea expedierii la locația convenită în Contract și/sau la adresa Clientului. Datele de livrare stabilite în Contract sunt doar estimative. SoftwareOne va informa Clientul cu privire la orice întârzieri în livrare și detalii despre durata anticipată a întârzierii. Produsele vor fi considerate acceptate la livrare. Riscul se transferă la livrare.

3. DISPOZIȚII PRIVIND REÎNNOIREA AUTOMATĂ

3.1. Clientul admite că anumite Terțe părți au dispoziții privind reînnoirea automată pentru Produse în Condițiile produselor, solicitând Clientului să furnizeze o notificare cu privire la intenția sa de a nu reînnoi un Produs. În cazul în care Clientul nu dorește să reînnoiască un Produs, atunci Clientul: (i) va notifica SoftwareOne cu privire la intenția sa de a nu reînnoi un Produs cu treizeci (30) de zile calendaristice înainte de orice perioadă cerută de Terța parte în Condițiile produselor; și (ii) va notifica Terța parte în legătură cu intenția sa de a nu reînnoi Produsul, conform cerințelor din Condițiile produselor. De exemplu, în cazul în care Condițiile produselor unei Terțe părți impun o notificare de treizeci (30) de zile calendaristice cu privire la intenția de nereînnoire, atunci Clientul va furniza SoftwareOne o notificare de șaizeci (60) de zile calendaristice cu privire la intenția de nereînnoire. În cazul în care Clientul nu transmite notificarea necesară privind intenția de nereînnoire, atunci Produsul (și, prin urmare, Contractul referitor la acesta) se va reînnoi, iar Clientul va fi responsabil pentru plată.

4. LICENȚE DE VOLUM/ÎNTREPRINDERE

4.1. Produsele achiziționate în conformitate cu acordurile de licență de volum sau de întreprindere sunt stabilite pentru o durată predeterminată. Clientul admite că aceste acorduri nu pot fi reziliate înainte de termenul convenit și că sunt supuse unor limitări, cum ar fi limitări ale dreptului de returnare sau de ajustare a utilizării. Clientul admite că va fi supus tuturor termenilor și condițiilor acestor acorduri, inclusiv tuturor politicilor aplicabile de returnare și ajustare și că o reziliere anticipată nu este posibilă, cu excepția cazului în care se poate găsi un acord specific

cu Terța parte. În cazul în care astfel de modele de licențe de volum/întreprindere au termeni ficși care necesită plăți în avans, Clientul se angajează să respecte acești termeni.

4.2. În cazul în care acordurile de licență de volum sau de întreprindere intră în termene prelungite, iar Produsele nu au fost reziliate sau reînnoite, dar Clientul continuă să utilizeze astfel de Produse, SoftwareOne va avea dreptul să factureze Clientului (și Clientul va plăti) toate taxele, cheltuielile, impozitele și alte costuri suportate (inclusiv toate costurile de consum) la prețurile în vigoare la momentul respectiv, în conformitate cu modelul de facturare și politicile pentru un astfel de Produs, împreună cu orice taxe SoftwareOne aferente acestora. Clientul este de acord că aceste prețuri se pot baza pe prețurile de vânzare cu amănuntul.

5. REZILIEREA ȘI CONSECINȚELE REZILIERII

5.1. O comandă pentru Produse este o autorizare din partea Clientului pentru SoftwareOne de a plasa o comandă la Terța parte și un angajament cu caracter obligatoriu din partea Clientului de a plăti către SoftwareOne Produsele comandate. O comandă pentru Produse poate fi modificată sau anulată de Client în orice moment înainte ca SoftwareOne să plaseze comanda la Terța parte. Clientul este de acord că, odată ce SoftwareOne a plasat comanda la Terța parte, Contractul este irevocabil, nu poate fi modificat și nu poate fi reziliat decât cu acordul Terței părți și sub rezerva oricăror cerințe de reziliere (inclusiv orice taxe de reziliere) stabilite de Terța parte și/sau de SoftwareOne. SoftwareOne nu va rambursa sau credita Clientul pentru nicio sumă plătită pentru Produse, cu excepția cazului în care Terța parte oferă o rambursare sau un credit către SoftwareOne.

6. PROTECȚIA DATELOR

6.1. În scopurile stabilite în această Anexă 1, Clientul va colecta și transfera Date cu caracter personal către SoftwareOne, astfel încât SoftwareOne să poată transfera aceste date către Terța parte pertinentă. Prin urmare, Clientul confirmă colectarea și transferul unor astfel de Date cu caracter personal către SoftwareOne în conformitate cu bazele legale și că a informat persoanele respective cu privire la prelucrarea pe care SoftwareOne o întreprinde și la dreptul lor de a se opune prelucrării.

ANEXA 2

CONDIȚIILE SERVICIILOR

În plus față de termenii și condițiile stabilite în Corpul principal al acestor Clauze standard, următoarele condiții se aplică prestării de Servicii de către SoftwareOne.

1. COMENZI PENTRU SERVICII ȘI CONDIȚIILE PRODUSELOR

1.1. Clientul poate trimite o comandă pentru Servicii în conformitate cu Clauza 2 din Corpul principal. Serviciile care urmează să fie prestate și taxele aferente vor fi stabilite în Contracte individuale care vor fi executate de către Părți și care pot include: (i) soluții, produse, servicii și/sau MU SoftwareOne; și (ii) Produse furnizate de Terțe părți.

1.2. Produsele revândute în numele unor Terțe părți în legătură cu Serviciile vor fi furnizate în conformitate cu Condițiile de revânzare.

1.3. În cazul în care Clientului i se oferă dreptul de a accesa și utiliza Produsele care sunt licențiate de SoftwareOne în legătură cu Serviciile, Clientul admite și este de acord că un astfel de drept, accesare și utilizare vor avea loc sub rezerva termenilor Contractului, care pot solicita, de asemenea, Clientului să fie de acord, să accepte și/sau să respecte obligațiile care decurg din Condițiile produselor. Clientul admite și este de acord că, în astfel de cazuri, primirea, accesarea și utilizarea Serviciilor și a Produselor este condiționată de acordul, acceptarea și/sau respectarea obligațiilor care decurg din Condițiile produselor, împreună cu termenii Contractului. Clientul nu va întreprinde (și nu va permite să se întreprindă) nicio acțiune sau omisiune care ar putea duce la încălcarea de către SoftwareOne a Condițiilor produselor. Orice încălcare a Condițiilor produselor de către Client va fi considerată o încălcare a Contractului, iar Clientul va apăra, despăgubi, asigura despăgubirea și exonera SoftwareOne și Părțile SoftwareOne de și împotriva oricăror pretenții, daune, pierderi, răspunderi, amenzi, costuri și cheltuieli (inclusiv taxe legale) care apar, direct sau indirect, din sau în legătură cu acestea. Orice limitare sau excludere a răspunderii prevăzută în prezentul AC sau în Contract nu se va aplica obligației de despăgubire a Clientului în temeiul prezentului document.

2. LIVRARE, ACCEPTARE ȘI RISC

2.1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel într-un Contract, SoftwareOne va presta Serviciile de la distanță. În cazul în care Serviciile sunt prestate la sediul Clientului, SoftwareOne va respecta toate regulile, reglementările, politicile sau procedurile rezonabile și legale referitoare la sănătate, siguranță și securitate care sunt notificate către SoftwareOne în scris înainte de semnarea Contractului.

2.2. SoftwareOne va depune toate eforturile rezonabile pentru a respecta orice date de referință convenite, sub rezerva oricăror ipoteze și dependențe și a respectării de către Client a obligațiilor sale în temeiul prezentelor Clauze standard și al Contractului. SoftwareOne va informa Clientul cu privire la orice întârzieri preconizate.

2.3. În cazul în care într-un Contract sunt convenite niveluri de servicii, SoftwareOne va depune toate eforturile rezonabile pentru a presta astfel de Servicii în conformitate cu nivelurile de servicii stabilite în Contract.

2.4. Clientul admite că Serviciile efectuate în cadrul unui Contract pot fi limitate de funcționalitatea instrumentelor terțe utilizate pentru prestarea Serviciilor sau crearea Produselor finale. SoftwareOne nu garantează acuratețea datelor colectate de instrumente terțe.

2.5. În cazul în care Părțile au convenit într-un Contract că Serviciile și/sau orice Produse finale corespunzătoare vor fi supuse testării de acceptare înainte de acceptare, Părțile vor conveni asupra testelor de acceptare care urmează să fie efectuate, asupra criteriilor de acceptare în raport cu care va fi măsurată acceptarea și asupra procesului și termenelor pentru o astfel de testare, în Contract. În cazul în care un Contract nu stabilește un proces de acceptare, se consideră că Clientul a acceptat Serviciile și toate Produsele finale corespunzătoare la livrare

2.6. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Contract, riscul privind Produsele finale va fi transferat la momentul livrării, iar Produsele finale vor fi considerate livrate la momentul survenirii primului dintre următoarele evenimente: (i) intrarea Clientului în posesia fizică a acestora; (ii) depozitarea la sediul Clientului sau în sistemele Clientului; (iii) expedierea către Client prin poștă recomandată; sau (iv) transferul fizic către un transportator autorizat în vederea expedierii către Client.

3. MODIFICĂRI ALE SERVICIILOR ȘI PERIOADE DE NEFUNCȚIONARE

3.1. Taxele, cheltuielile, Impozitele și alte costuri pentru Servicii și Produsele finale se bazează, printre altele, pe faptul că SoftwareOne prestează Serviciile și livrează Produsele finale în domeniul de aplicare stabilit în Contract. Orice abatere de la domeniul de aplicare stabilit într-un Contract poate duce la modificări corespunzătoare, inclusiv

taxe, cheltuieli, Impozite și alte taxe, date de finalizare, niveluri de servicii, responsabilități și/sau alți termeni. Orice solicitare sau instrucțiune a Clientului de a devia, modifica sau completa domeniul de aplicare al Serviciilor și/sau al Produselor finale stabilite într-un Contract va fi supusă acordului scris al SoftwareOne („**Notă privind modificarea**"). În cazul în care SoftwareOne furnizează Serviciile și/sau Produsele finale în conformitate cu o Notă de modificare, astfel de Servicii și Produse finale vor fi furnizate în conformitate cu termenii Contractului și ai prezentelor Clauze standard (așa cum este posibil să fi fost modificați de către Părți în Nota de modificare), iar Clientul este de acord să plătească toate taxele, cheltuielile, Impozitele și alte costuri corespunzătoare pentru astfel de Servicii și/sau Produse finale în conformitate cu aceștia, sau, dacă nu sunt stabilite în aceștia, la tarifele actuale ale SoftwareOne pentru astfel de Servicii și/sau Produse finale.

3.2. SoftwareOne își rezervă dreptul de a actualiza, moderniza, adăuga sau elimina elemente (inclusiv orice Materiale, caracteristici, instrumente și funcționalități) sau de a înlocui versiuni noi pentru un Serviciu în orice moment. Upgrade-urile, noile caracteristici și/sau funcționalități sau noile versiuni ale unui Serviciu pot fi supuse unor taxe suplimentare. SoftwareOne va depune eforturi rezonabile pentru a notifica Clientul cu privire la orice modificări semnificative în avans. SoftwareOne nu va fi răspunzător față de Client sau față de orice terță parte în cazul în care își exercită astfel de drepturi. Clientul va moderniza, pe cheltuială proprie, Materialele clientului pentru a asigura conectivitatea și compatibilitatea cu Serviciile.

3.3. Executarea modificărilor sau a lucrărilor de întreținere care pot fi necesare periodic poate duce la indisponibilitatea temporară a Serviciilor (sau a unei părți a acestora) („**Perioade de nefuncționare**"). În cazul în care SoftwareOne este conștient de Perioade de nefuncționare planificate și în cazul în care este posibil în mod rezonabil și comercial să facă acest lucru, SoftwareOne poate notifica Clientul cu privire la Perioadele de nefuncționare planificate, dar SoftwareOne nu poate furniza o notificare cu privire la Perioadele de nefuncționare neplanificate (de exemplu, ca urmare a unei urgențe sau a altor probleme legate de Servicii). SoftwareOne va depune toate eforturile rezonabile pentru a se asigura că orice Perioadă de nefuncționare este menținută la un nivel minim posibil. Clientul este de acord că Perioadele de nefuncționare nu vor fi luate în considerare la măsurarea atingerii nivelurilor de servicii (cu excepția cazului în care o astfel de Perioadă de nefuncționare survine ca urmare a unei erori a SoftwareOne). SoftwareOne va avea dreptul de a suspenda Perioadele de nefuncționare planificate în cazul unui incident curent și de a le reprograma pentru o oră sau o dată ulterioare.

4. DISPONIBILITATEA RESURSELOR

4.1. În cazul în care SoftwareOne alocă resurse pentru prestarea Serviciilor, va depune toate eforturile rezonabile pentru a se asigura că acestea vor fi disponibile în zilele lucrătoare în timpul orelor de program și în fusul orar (fusurile orare) stabilite în Contract. SoftwareOne își rezervă dreptul de a menține un acces rezonabil la resursele sale implicate în efectuarea Serviciilor, așa cum SoftwareOne poate solicita în mod rezonabil. SoftwareOne poate înlocui resursele alocate cu alte persoane cu abilități egale sau similare în orice moment, la discreția sa și fără acordul Clientului.

5. LICENȚĂ PENTRU SERVICII ȘI PRODUSELE FINALE

5.1. În plus față de Clauza 7 din Corpul principal, următoarele se aplică în legătură cu Serviciile și Produsele finale livrate ca parte a Serviciilor în cadrul unui Contract:

5.2. Sub rezerva Clauzelor 7.2, 7.3 și 7.4 din Corpul principal și a conformității continue a Clientului cu termenii acestor Clauze standard și ai Contractului, SoftwareOne acordă (și/sau va asigura acordarea) către Client a unei licențe limitate la nivel mondial, revocabilă, neexclusivă, nesublicențiabilă și netransferabilă pentru a accesa și utiliza Serviciile exclusiv în scopurile interne de afaceri ale Clientului și numai în măsura strict necesară pentru ca Clientul să primească Serviciile pe durata Contractului.

5.3. În cazul în care SoftwareOne a fost de acord cu livrarea Produselor finale în baza unui Contract, sub rezerva Clauzelor 7.2, 7.3 și 7.4 din Corpul principal, și cu respectarea continuă de către Client a termenilor acestor Clauze standard și ai Contractului, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel în mod expres în Contract, cu trimitere specifică la prezenta Clauză, SoftwareOne va acorda (și/sau va asigura acordarea) către Client la nivel mondial a unei licențe limitate perpetue, revocabile, neexclusive, nesublicențiabile și netransferabile pentru utilizarea Produselor finale numai în scopurile interne de afaceri ale Clientului. În măsura în care orice Materiale SoftwareOne sunt încorporate în Produsele finale, SoftwareOne va acorda Clientului o licență limitată la nivel mondial, perpetuă, revocabilă, neexclusivă, nesublicențiabilă și netransferabilă pentru a utiliza astfel de Materiale SoftwareOne numai ca parte a Produselor finale și numai în măsura necesară pentru utilizarea Produselor finale în conformitate cu licența acordată.

6. DESPĂGUBIRI PENTRU DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

6.1. Sub rezerva respectării de către Client a termenilor prezentelor Clauze standard și ai Contractului, SoftwareOne va despăgubi Clientul împotriva unei hotărâri definitive sau a unei înțelegeri făcute de SoftwareOne pentru încălcarea brevetului, mărcii comerciale și/sau drepturilor de autor ale unei terțe părți, în măsura în care aceasta

rezultă din utilizarea de către Client a Produselor finale în conformitate cu prezentele Clauze standard și cu Contractul pertinent.

6.2. În cazul în care Produsele finale fac obiectul unei reclamații privind o încălcare, SoftwareOne, la alegerea sa: (i) va obține o licență pentru ca Clientul să continue să utilizeze Produsele finale în condițiile standard de licență ale terței părți; (ii) va modifica Produsele finale astfel încât acestea să nu încalce drepturile de autor, fără a reduce semnificativ funcționalitatea sau performanța acestora; sau (iii) va înlocui Produsele finale care încalcă drepturile cu produse înlocuitoare care nu încalcă drepturile, cu funcționalități și performanțe similare din punct de vedere material. Dacă niciuna dintre cele de mai sus nu este rezonabilă, la discreția rezonabilă a SoftwareOne, Clientul va returna Produsele finale care încalcă drepturile, iar SoftwareOne va rambursa acea proporție din taxele plătite de Client pentru astfel de Produse finale care încalcă drepturile referitoare la termenul de utilizare rămas.

6.3. SoftwareOne nu va avea în niciun caz nicio obligație în temeiul acestei Clauze și nicio răspundere pentru nicio reclamație în măsura în care reclamația este cauzată de sau rezultă din: (i) depășirea de către Client a oricăror limite de licență sau încălcarea de către acesta în alt mod a prezentelor Clauze standard, a Contractului și/sau a oricăror alte Condiții asociate ale produselor; (ii) combinarea sau utilizarea Produselor finale (sau a oricărei părți a acestora) cu orice Materiale, software, produse sau servicii ale Clientului sau ale unor terțe părți; (iii) orice modificare a Produselor finale (sau a oricărei părți din acestea) de către oricine altcineva decât SoftwareOne sau realizată de SoftwareOne conform instrucțiunilor specifice ale Clientului; (iv) utilizarea de către Client a Produselor finale (sau a oricărei părți din acestea) într-o manieră care nu este în conformitate cu documentația, prezentele Clauze standard, Contractul și orice Condiții asociate ale produselor; (v) activitatea continuă a Clientului despre care se presupune că încalcă drepturile după ce i s-au furnizat Produse finale modificate sau înlocuitoare care ar fi evitat presupusa încălcare sau din refuzul de a accepta termeni rezonabili și/sau standard de licență ai terței părți.

6.4. Obligația SoftwareOne de a despăgubi Clientul în conformitate cu această Clauză este condiționată de următoarele acțiuni întreprinse de Client: (i) trimiterea unei notificări scrise imediate către SoftwareOne cu privire la orice pretenție; (ii) cedarea controlului exclusiv asupra apărării oricărei pretenții către SoftwareOne; (iii) cooperarea în mod rezonabil cu SoftwareOne, pe cheltuiala SoftwareOne, oferind SoftwareOne asistența pe care o poate solicita în mod rezonabil în legătură cu pretenția; (iv) neefectuarea niciunei mărturisiri și neîncercarea de a soluționa sau de a compromite o astfel de pretenție fără consimțământul prealabil scris al SoftwareOne; și (v) utilizarea eforturilor sale rezonabile de a atenua orice pretenții, cereri, costuri, datorii, pierderi, cheltuieli și daune (inclusiv onorariile rezonabile ale avocaților) acoperite de despăgubire.

6.5. Această Clauză stabilește despăgubirea unică și exclusivă a Clientului și întreaga obligație și răspundere a SoftwareOne referitoare la pretențiile identificate mai sus.

7. TERMEN

7.1. Cu excepția cazului în care se convine altfel în Contract, care poate prevedea un termen mai lung sau mai scurt, Contractele de servicii vor avea un termen inițial de douăsprezece (12) luni („**Termenul inițial**”), după care Termenul inițial se va reînnoi automat pentru perioade succesive de douăsprezece (12) luni (fiecare fiind un „**Termen de reînnoire**”), cu excepția cazului în care oricare dintre Părți prezintă celeilalte Părți o notificare scrisă privind rezilierea cu două (2) luni înainte de expirarea termenului curent din acel moment (Termenul inițial și Termenii de reînnoire reprezintă împreună „**Termenul contractual**”).

8. REZILIEREA ȘI CONSECINȚELE REZILIERII

Rezilierea

8.1. În cazul în care un Contract permite rezilierea din motive de comoditate de către Client, Clientul poate rezilia Contractul prin prezentarea notificării prealabile scrise solicitate în temeiul Contractului pentru o astfel de reziliere, cu excepția faptului că Clientul nu poate anula sau rezilia un Contract cu privire la orice Produse revândute, furnizate și/sau puse la dispoziție în legătură cu Contractul. Cu toate acestea, Clientul admite că rezilierea unui Contract poate duce la rezilierea Produselor revândute, furnizate și/sau puse la dispoziție în legătură cu Contractul.

8.2. SoftwareOne poate rezilia un Contract care implică Produse bazate pe utilizatori în cazul în care Clientul scade sub numărul minim de utilizatori necesari, așa cum este stabilit în Contractul pertinent sau în Condițiile produselor (după caz). SoftwareOne poate suspenda și/sau rezilia un Contract care implică Produse și/sau Servicii bazate pe consum în cazul în care Clientul nu are niciun consum timp de șase (6) luni consecutive (sau o perioadă mai mică, așa cum este specificată de Terța parte pertinentă sau în Contract).

Consecințele rezilierii

8.3. În plus față de rezilierea Serviciilor, Clientul admite și este de acord că rezilierea unui Contract poate duce la rezilierea sau suspendarea primirii, accesării și utilizării Produselor asociate cu Serviciile și/sau la pierderea parțială sau totală a Materialelor clientului stocate în Produse sau în mediul Terței părți. La rezilierea unui Produs, Materialele clientului se supun politicilor de păstrare definite de Terța parte. Prin prezentul document, Clientul exonerează SoftwareOne de toate pierderile și răspunderile care decurg din orice ștergere a Materialelor clientului stocate într-un Produs sau în mediul unei Terțe părți.

8.4. Fără a aduce atingere Clauzei 13 din Corpul principal și pentru evitarea oricărui dubiu, toate obligațiile de plată pentru Produsele asociate cu Serviciile vor supraviețui oricărei rezilieri sau expirări a unui Contract și, la rezilierea sau expirarea unui Contract, Clientul va fi facturat și va plăti toate taxele aferente Produsului (inclusiv plățile viitoare) pentru restul termenului Produsului, chiar dacă au fost convenite anterior termene de plată mai lungi.